



# új magyar szó

12 oldal  
Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,  
96. (1161.) szám**BNR- valutaárfolyamok**

1 euró	4,1949 ▲
1 amerikai dollár	3,3819 ▲
100 magyar forint	1,5117 ▲

**Aktuális**

3

**Patthelyzet a koalícióban**

Markó Béla szövetségi elnök szerint „komoly problémát” jelentene a koalícióban, ha a képviselőház nem szavazza meg a tanügyi törvény RMDSZ által elvárt változatát. A jogszabály egyik legkényesebb cikkelyéről ma szavaznak.

**Kultúra**

8

**Nagyszeben: színház minden mennyiségben**

„Jellemző Romániára, hogy a jelentősebb kulturális eseményeket, a nagy tömegeket vonzó rendezvényeket egymásra szervezik” – jegyezte meg Constantin Chiriac, a Nagyszebeni Nemzetközi Színházfesztivál tegnapi rendezvényismertető sajtótájékoztatóján.

**Média**

9

**Elrajtolt az e-Karaván**

Nagyváradról indult útjára a Távközlési és Információs Társadalom Minisztériuma és a Magyar Ifjúsági Értekezlet szervezésében zajló Erdélyi e-Karaván konferenciasorozat, melynek célja ösztönözni a romániai e-társadalom kialakulását. A rendezvény ma Kolozsváron folytatódik.

**Vezércikk**

3

**Enyhülő álláspontok**

A utóbbi napokban megszaporodtak a kérdőjelek a megszorító intézkedések körül. Ha egy hete még úgy tűnt, hogy a lefaragások kőbe vannak vésvé, ma más a helyzet. Először az államfő jelentette ki,

hogy a valutaalapnak szánt szándéknyilatkozatot újra lehet tárgyalni, majd a kormányfő is az álláspontok enyhülésére utaló nyilatkozatokat tett. ▶

Szócs Levente

## MekCora székely siker?

*Szombaton zárulnak a Székely Hetek a magyarországi áruházláncban*

Magyarországi vásárlók szerint nem feltűnőek a székely termékek standjai az ottani Cora üzletlánc egységeiben. „Több ezer példányban küldtek szét prospektusokat” – reagáltak erre az ÚMSZ által megkevert szervezők. A programban részt vevő Hargita megyei sajtótermelő elégedett, mert pár nap alatt elfogyott az áruja, egyelőre azonban még nem tudta megmondani, pontosan mekkora hasznot hoznak számára a Székely Hetek. Külföldi értékesítésen sok hazai gyártónak „jár az esze”, a kisebb cégek azonban önerőből nem tudják át lépni az országhatárokat. **6. oldal ▶**



Fotó: Gyulay Zoltán

**A törökbálinti Corába „Székely termék” védjeggyel mintegy negyvenféle élelmiszer került ki a polcokra****Pozsony üvölt, Bukarest hallgat**

▶ Heves reakciókat váltott ki a szlovák fővárosban az a hír, hogy a Fidesz hétfőn este az Országgyűlés elé terjesztette a kettős állampolgárságról szóló törvényjavaslatát. Pozsony felszólította Budapestet, hogy haladéktalanul kezdjenek párbeszédet a szomszédos országbeli magyarok kettős állampolgárságát érintő törvényjavaslatról – jelentette be a szlovák nemzetbiztonsági tanács tegnapi ülése után Robert Fico szlovák kormányfő. Markó Béla nem számít arra, hogy a kettős állampolgárság budapesti megszavazása a szlovákiaihoz hasonló „ultranacionalista” ellenkezést vált majd ki a román politikusközből. **2. és 4. oldal ▶**

**Az árhullám elérte Romániát**

▶ Románia nyugati részét – elsősorban Temes és Krassó-Szörény megyét – is elérte az Európa-szerte katasztrófa helyzetekhez vezető heves esőzés és

szokatlanul hideg időjárás. Különösen azok a települések vannak veszélyben, ahol elhanyagolták az árvízvédelmi előkészületeket. **7. oldal ▶**

**Az árhullám Beszterce-Naszód megyét sem kímélte**

Fotó: Mediafax

**Remény nyugdíjasoknak**

▶ „A kormány intézkedései nem érinthetik a kis- és a minimálnyugdíjasokat” – jelentette ki tegnap bukaresti sajtótájékoztatóján Markó Béla miniszterelnök-helyettes, az RMDSZ szövetségi elnöke. Szerinte elkerülhetetlenek ugyan a bér- és nyugdíjcsökkentések, de meggyőződése, hogy meg kell védeni azokat, akik ezek eredményeként nem csupán rossz, hanem egyszerűen elviselhetetlen helyzetbe kerülnek. A mára tervezett szakszervezeti tüntetés heves szóváltásra adott okot a Demokrata-Liberális Párt és a Szociáldemokrata Párt képviselőinek: az előbbieket azzal vádolták a PSD-t, hogy „beépített aktivisták izgatják a tömegeket a kormány ellen.” **3., 4. és 7. oldal ▶**



## Röviden

## Az ékezetekért interpellált Korodi

Interpellációban fordult Korodi Attila parlamenti képviselő Vasile Blaga belügyminiszterhez a gépkocsi-vezetői engedélyek kitöltésének ügyében. A képviselőnek egy Hargita megyei lakos nemrég jelezte, hogy míg a személyazonossági igazolványába nevét ékezetekkel írták be, ez hajtási engedélye esetében nem történt meg. „Amikor a kezébe kapta hajtási engedélyét, azzal szembesült, hogy a neve nem úgy szerepel, mint a személyi igazolványában. A hajtási engedély esetében nem sikerült ékezetekkel írni a nevét, mivel a Kanadából vásárolt program nem használ ékezeteket. Így történt, hogy a Györgyből György lett. Olyan eset is volt már az elmúlt évben az országban, hogy valakinek a két családneve közül csak az egyik jelent meg a vezetői engedélyen, és a két keresztnéve közül egyiket csak egy betű jelezte” – mutatott rá Korodi Blagához intézett interpellációjában.

## Halálra ítélték hat szómáliai kalózt

Egy jemeni bíróság halálra ítélte hat szómáliai kalózt, akik tavaly áprilisban eltérítettek egy jemeni kőolajszállító tartályhajót – közölte tegnap az arab ország védelmi minisztériuma. A támadásban a legénység egy tagja életét vesztette, egy másik eltűnt, négy pedig megsebesült. Hat másik kalózt tíz évig terjedő szabadságvesztésre ítélték. Az elítélt tengeri rablónak 2 millió jemeni riál (9200 dollár) kártérítést kell fizetniük az általuk eltérített hajó, a Quana tulajdonosának, a Masafi Aden nevű cégnek. A védelmi minisztérium weboldala szerint Masafi Adennek ugyanakkor szintén kártérítésben kell részesítenie a jemeni áldozatok hozzátartozóit.

## Obama nagynénje végre megkapta a menedéket

Barack Obama amerikai elnök tíz éve az Egyesült Államokban élő kenyai nagynénje megkapta a menedéket, hat évvel azután, hogy kiutasították az országból, írta a keddi The Washington Post. Zeituni Onyango, az elnök néhai apjának féltestvére már kétszer folyamodott menedékjogért. Először 2004-ben, de akkor nem kapta meg, másodszor pedig idén februárban. Az 57 éves asszony 2004 után a kiutasítás ellenére nem távozott, Bostonban élt. Második kérelmét azzal indokolta: azért kell maradnia, mert az Egyesült Államokban orvosi kezelésre szorul, és mert hazájában tartania kell a törzsi erőszaktól.

## Mihail Hodorkovszkij éhségstrájkba kezdett

Éhségstrájkba kezdett Mihail Hodorkovszkij volt olajmágnás, a Jukosz egykori fő részvényese tiltakozásul az ellen, hogy hétfőn újra három hónappal meghosszabbították a vizsgálati fogságot számára és volt üzlettársa, Platon Lebegyev számára. Hodorkovszkij és Lebegyevet 2005-ben ítélték 8 év börtönlátogatásra egyebek között adócsalás és pénzmosás vádjával, de 2008 telén újabb eljárást indítottak ellenük, és tavaly februárban vizsgálati fogságba helyezték őket, ami az enyhébb büntetőtábor helyett gyakorlatilag szigorított börtönt jelent.

## Morales a cölibátus eltörlését kérte

A cölibátus eltörlését kérte Evo Morales bolíviai elnök abban a levélben, amit hétfőn adott át XVI. Benedek pápának a Vatikánban. A levél átadását 25 perces rövid megbeszélés előzte meg: megvitattak olyan témákat, mint a jelenlegi nemzetközi gazdasági helyzet vagy a környezetvédelem melletti erősebb kiállás. Szó esett még Bolívia aktuális helyzetéről, különösen az egyház és az állam együttműködéséről az oktatás- és egészségügyben, valamint az emberi jogok védelméről, derül ki a Vatikán beszámolójából.

## Pozsony üvölt...

Kánya Gyöngyvér, Budapest

Augusztus 20-án, azaz Magyarország nemzeti ünnepén léphet hatályba a Fidesz-KDNP kettős állampolgárságról szóló törvényjavaslat, amelyet hétfőn este terjesztett az országgyűlés elé a kormánypárt. Ha a képviselők megszavazzák, az indítvány rendelkezéseit a 2011. január 1-jét követően induló eljárásokban alkalmaznák.

## A nyelvtudást igazolni kell

A törvényjavaslat elsőként azt rögzíti, hogy születésénél fogva, leszármazással magyar állampolgárrá válik a magyar állampolgár gyermeke. Előírása szerint az állampolgárság megszerzésére irányuló nyilatkozatot és kérelmet egyénileg kell benyújtani – tehát nem kollektíven, automatikusan történne annak megadása – az illetékes anyakönyvvezetőnek, a magyar konzuli tisztviselőnek vagy a magyar kormány által kijelölt, az állampolgársági ügyintézésért felelős szervnek.

A tervezet szerint kedvezményesen honosítható az a nem magyar állampolgár, akinek felmenője magyar állampolgár volt, vagy valószínűsíthető magyarországi származását, és magyar nyelvtudását igazolni tudja. Emellett a jogszabály kimondja, cselekvőképtelen vagy korlátozottan cselekvőképes személyek esetében a magyar nyelvtudás igazolásától el lehet tekinteni, illetve kiskorú tekintetében a folyamatos magyarországi lakhelytől, ha honosítását a szülőjével együtt kéri, vagy szülője a magyar állampolgárságot megszerezte.

„Az állampolgárságról szóló magyar döntés jogalapja a nemzetközi jogban vitathatatlan: az állam szuverenitása alapján szabadon határoz állampolgárságra



Orbán Viktor szerint Szlovákia provokálja Magyarországot

Fotó: MTI

megszerzésének szabályairól” – olvasható az indítványban. A javaslatot megfogalmazók szerint a kettős állampolgárság létrehozatala nem ellentétes Magyarország nemzetközi kötelezettségeivel, a diszkrimináció tilalmába nem ütközik sem a nyelv szerinti, sem pedig a leszármazás szerinti különbségtétel. Mint írják, Európában több ország állampolgársági joga is egyszerűsített, kedvezményes eljárást tesz lehetővé, hasonlóan a javasolt magyar szabályozáshoz.

## Pozsony támad

Amint az várható volt, Szlovákiában heves reakciót váltott ki az indítvány benyújtásának híre. Pozsony felszólította Budapestet, hogy haladéktalanul kezdjenek párbeszédet a szomszédos országbeli magyarok kettős állampolgárságát érintő törvényjavaslatról – jelentette be a

szlovák nemzetbiztonsági tanács tegnapi ülése után Robert Fico. A szlovák kormányfő szerint a magyar lépés súlyos beavatkozás Szlovákia belügyeibe, megsértése a nemzetközi jognak és a szlovák-magyar alapszerződésnek, amelyre Pozsonynak határozott választ kell adnia. Fico azt követeli, hogy azonnal üljön

## Markó Béla: nem várható heves román reakció

Markó Béla nem számít arra, hogy a kettős állampolgárság budapesti megszavazása a szlovákiaihoz hasonló „ultranacionalista” ellenkezést vált majd ki a román politikusokból. Az RMDSZ elnöke az MTI kérdésére válaszolva tegnap kifejtette, hogy Romániában nehéz a gazdasági helyzet, ezért megtörténhet, hogy egyes román politikusok megpróbálják majd „felhabosítani” a kérdést. Szerinte valós feszültséget nagyon nehéz kelteni Románia és Magyarország között az állampolgárság ügyében, hiszen mindkét ország tagja az Európai Uniónak, ami azt jelenti, hogy a kettős állampolgárság nem változtat sokat a romániai magyarok életkörülményein. Hozzátette: egyes jogosultak esetében az állampolgárság járhat konkrét következményekkel, de a romániai magyarok többsége számára inkább érzelmi értéke van a magyar állampolgárságnak.

## Medvegyev: nem támadunk az ukrajnai támaszpontokról

Hírösszefoglaló

Oroszországnak nem áll szándékában támadást indítani más országok ellen fekete-tengeri hadiflottájának az ukrajnai Szevasztopolban lévő támaszpontjáról – közölte Dmitrij Medvegyev orosz elnök tegnap Kijevben. Medvegyev ukrajnai hivatalos látogatása második napján. Úgy vélte, erre a nemzetközi kapcsolatok rendszere jelent garanciát: Oroszországnak az ENSZ-en belüli, valamint nemzetközi konvenciókból és az 1975-ös helsinki záróokmányból fakadó kötelezettségei. Hozzátette, hogy Oroszország „természetesen” nem fogja semmibe venni a nemzetközi jogot, mert számára sem előnyös, ha „elkezd kiesni a nemzetközi közösségből”. Medvegyev szólt arról is, hogy nem tartja túl nagy árnak azt a 40 milliárd dollárt, amelynek fejében Oroszország tovább használhatja a szevasztopoli kikötőt. A hosszabbításról Medvegyev és Viktor Janukovics ukrán elnök április végén állapodott meg. Az

## Felrobbant egy NATO-konvoj

Hírösszefoglaló

Öngyilkos merénylő robbantotta fel magát tegnap az afgán fővárosban egy NATO-járműoszlop mellett, a támadásban tucatnyi afgán civil és legkevesebb öt külföldi katona vesztette életét. Körülbelül ötvenen sebesültek meg. A merénylő gépkocsiban ülve robbantotta fel magát, amikor elhaladt mellette a NATO vezette nemzetközi biztonsági erő (ISAF) gépkocsikonvoja. A 750 kilogramm TNT erejű robbanás az afgán energiaügyi és vízgazdálkodási minisztérium épületénél tör-

tént, de a környéken más kormányzati épületek is vannak, a közelben található a parlament is. Claudio Glaentzer, Olaszország amerikai nagykövete a Sky TG24 televíziónak nyilatkozva azt mondta, hogy a támadás célpontja egy amerikai katonai konvoj volt. Idén már valamivel több, mint kétszáz NATO-katona vesztette életét afganisztáni hadműveletekben: az ISAF ezzel a legsúlyosabb időarányos veszteséget szenvedte el a harcok több mint nyolc évvel ezelőtti kezdete óta. A merénylet elkövetését a tálib mozgalom vállalta magára. ◀



Legkevesebb öt külföldi katona vesztette életét a merényletben

Fotó: Agerpres

# Remény a nyugdíjasoknak

Hatvanezer főt várnak a szakszervezetek a mai bukaresti tüntetésére

Fleischer Hilda

„A kormány intézkedései nem érthetik a kis- és a minimálnyugdíjakat” – jelentette ki tegnap bukaresti sajtótájékoztatóján Markó Béla miniszterelnök-helyettes, az RMDSZ szövetségi elnöke. Szerinte elkerülhetetlenek ugyan a költségvetési megszorítások és bércsökkentések, de meggyőződése, hogy meg kell védeni azokat, akik ezek eredményeként nem csupán rossz, hanem egyszerűen elviselhetetlen helyzetbe kerülnek. Úgy fogalmazott: a minimálnyugdíj szintjén, vagy annál valamivel feljebb meg kell állapítani egy határt, amely alatt már nem alkalmazhatók a megvonások, ezt ellensúlyozni lehetne a nagy nyugdíjak nagyobb arányú csökkentésével, hogy a kitűzött költségvetési bevétel elérhető legyen. „Ez egy olyan érzékeny kérdés, amelyet mindenképpen kezelni kell” – mondta Markó, hozzátéve, az RMDSZ ezt már javasolta koalíciós partnerének.

## A rendszert kell korrigálni

„Ami a közeljövőt illeti, a koalícióban is elmondtam, s kollégáimmal is tárgyalunk erről, hogy hiába csökkentjük a fizetéseket, illetve a nyugdíjakat, hogyha az egész rendszerhez nem nyúlunk hozzá. Romániában ebben a pillanatban egy rendkívül felduzzasztott közigazgatás működik, tele vagyunk ügynökségekkel, hivatalokkal, hatóságokkal, valamint számos olyan dekoncentrált intézménnyel, amelyekre szerintem semmi szükség nincs. Ezeknek egy részét össze kell vonni vagy fel kell számolni” – magyarázta Markó. Az ifjúsági igazgatóságok példájával élve elmondta, át lehetne tenni őket a megyei önkormányzatokhoz, és majd ezek alárendeltségében

## Hány beépített PSD-aktivista lesz a Victoria téri szakszervezeti tüntetésen?



A Szociáldemokrata Párt (PSD) tegnap kategorikusan visszautasította azt a kormánypárti vádat, hogy részt vett a mára tervezett szakszervezeti tüntetés szervezésében, beépített emberei arra készülnek, hogy „izgassák” a tömeget. „Bár a PSD azonosul azokkal a megmozdulásokkal, amelyek a Boc-kabinet és Basescu elnök által bejelentett abszurd intézkedések megállítását célozzák, a tüntetést a szakszervezetek rendezik” – olvasható a legnagyobb ellenzéki párt közleményében. Ugyanakkor arra szólítják fel a Demokrata-Liberális Pár-

tot, hogy efféle megfélemlítésekkel és provokációkkal ne kíséreljék megakadályozni az embereket abban, hogy elmondják problémáikat. A PSD közleménye válaszként érkezett Sever Voinescu PD-L-s képviselő nyilatkozatára, hogy az ellenzéki párt „politikai céljai érdekében bujtogatja az embereket”, „felelőtlen és gyáva módon beépítette aktivistáit a szakszervezetek közé”. A szakszervezeti tömbök hívására mintegy 60 ezer tüntetőt várnak ma a Victoria tere, többek között ezer bányász is jelentette részvételi szándékát. (M. Á. Zs.)

el lehetne dönteni, hogy hogyan működjenek. „A tanfelügyelőségek, a prefektúrák számát is radikálisan lecsökkenteném, sőt, az önkormányzatoknál is alaposan meg kell nézni, hogy mekkora apparátusra van szükség” – tette hozzá Markó, aki abban látja a legnagyobb problémát, hogy senki nem vizsgál semmit, az első komolyabb ellenállásra elállnak az eredeti tervtől. „Mindig oda lyukadunk ki, hogy a csökkentések után többen dolgoznak az intézményekben, mint azelőtt” – fogalmazott Markó.

## Fűnyírás után átszervezés

A differenciált fizetéslevágásokkal kapcsolatban a szövetségi elnök elmondta: nem tartaná rossz megoldásnak, de abban igazat kell adnia a koalíciós partnereknek, hogy az ilyen jellegű átszervezések, kiszámolások a végtelenségig elnyújtanák a folyamatot. „A legjobb megoldás az lenne, ha most megtörténne az általános 25 százalékos csökkentés, majd pár hónap elteltével a kormány arra kényszerítené az intézményeket, hogy dolgozzák ki a racionalizálást, vagyis csökkent-

senek a személyzetet, szervezzék át struktúrájukat. Vagyis ezt a mostani fűnyíró elvet méltányos átszervezés váltaná fel” – fogalmazott az ÚMSZ-nek Markó. A miniszterelnök-helyettes elmondta, az egészségügy decentralizációját minden oldalról támadják. „Mindenki lamentál, holott Cseke Attila miniszter már előkészítette a korházak decentralizációját. Részünkről nagyon határozott és reális szándék van, de meg kell mondanom, hogy hadakozunk ebben az ügyben, mert sokan meg szeretnék ezt akadályozni” – fejtette ki Markó. ◀

## Enyhülő álláspontok



Sajnos, vagy szerencsére az utóbbi napokban megszorítottak a kérdőjelek a megszorító intézkedések körül. Ha egy hete még úgy tűnt, hogy a huszonöt százalékos bér-, illetve a tizenöt százalékos nyugdíjcsökkentés kö-

be van vésvé, ma más a helyzet. Először az államfő jelentette ki, hogy a Valutaalaprak szánt szándéknyilatkozatot újra lehet tárgyalni, majd a kormányfő és a pénzügyminiszter is az álláspontok enyhülésére utaló nyilatkozatokat tett. A kormánykoalíció tagjaként az RMDSZ is jelezte – előbb Lakatos Péter képviselő révén -, hogy nem ért egyet maradéktalanul a bérek és a nyugdíjak „fűnyírószertű” levágásával. Az idézett megfogalmazást már Markó Béla szövetségi elnök használta tegnap, amikor azt is leszögezte, hogy bármennyire fájdalmas egyesek számára, a közigazgatási reformot nem lehet tovább halogatni, viszont a kisnyugdíjak levágásával az RMDSZ nem ért egyet. Egyúttal a szövetségi elnök (is) érzékeltette, hogy a bércsökkentés fő célja kényszerhelyzet elé állítani az elbocsátásokat egyébként eleve elutasító szakszervezeteket. Kérdés, hogy beválik-e a fortély (ami egyébként az államfőre vall). Ami a lényegét illeti, ha nagyon őszinték akarunk lenni, a közalkalmazottak legalább negyede valóban nélkülözhető. Ez nyilvánvalóan átlag, mert a közpénzen tetlenkedők aránya intézményenként változik, s hogy pontosan hol mekkora, az kiderül majd abból, ahogyan az egyes hivatalok személyzete ellenáll a leépítéseknek. Feltételezhető, hogy ahol a munkájukat lelkiismeretesen és – nem utolsósorban – eredményesen végzik az alkalmazottak háromnegyedét teszik ki, ott a leépítés nagyjából zökkenőmentesen zajlik majd. Nehezen hihető ugyanis, hogy bármennyire jótét lélek valaki, tartósan élnezi, amint a másik nemcsak a napot lopja, hanem tőle személyesen a fizetésének a negyedét is. Az intézkedés potenciálját növelné, ha a kormány kilátásba helyezné a fizetések azonnali visszaállítását, míhelyt a leépítés megtörténik, vagyis az érintett hivatalok alkalmazottai nem vesztenék el év végéig mindenképpen a bériük negyedét.

Végül van egy kérdés, amely közel két héttel az ominózus államfői bejelentés után sem tisztázott, mi több, azóta senki nem beszél róla. Mi váltaná ki az év végén a tizenöt százalékos nyugdíjcsökkentést? A bérek esetében a helyzet világos: ha huszonöt százalékkal esik vissza az alkalmazottak száma, a negyedével csökkenő beralap éppen elég lesz, hogy jövő év elejétől a közalkalmazottak ismét megkapják jelenlegi fizetésük száz százalékát. Viszont arról egy szó nincs továbbra sem, hogy a tizenöt százalékkal csökkenő nyugdíjak visszaállításához is azonos arányú „kilépésre” van-e szükség, esetleg létezik más megoldás. Mert ha nincs, miután a Boc-kormány megtiltotta a nyugdíjasok alkalmazását, a rendszert nagyjából egyféleképpen hagyhatják el az érintettek... Másfelől viszont, mivel nem fogalmazódott meg tételesen ilyen feltétel, az a következtetés is levonható, hogy a nyugdíjak mindörökké úgy maradnak: csökkentve. Ha így van, ha úgy, a kormány jól tenné, ha tisztázná a kérdést, esetleg a többivel együtt.

## Román lapszemle

A román hadsereg szolidáris a kormány megszorító programjával, elfogadja a 25 százalékos bércsökkentési javaslatot. Ennek következtében csökken az Afganisztánban szolgálatot teljesítők zsoldja is – bár napidíjuk nem változik. (Adeváru!) ▶ Az euró dollárhoz viszonyított árfolyamának gyengülését a benzinár növekedésében is érzékelheti a lakosság. (Gándul) ▶ uniós szinten a román autótulajdonosok fizetik a legolcsóbb kötelező járműbiztosítást (RCA). Az 1400 köbcentis gépkocsik esetében kilencven eurónak megfelelő összeg majd nem kilencszer kisebb az olasz vagy német szintnél. (Gándul) ▶

# Tanügy: patthelyzet a koalícióban

F. H.

▶ Bár a képviselőház oktatási szakszervezetének RMDSZ-es tagjai azt remélték, hogy korábban koalíciós fennakadásokat okozó tanügyi törvénytervezet 37-es paragrafusának kérdése – amely az ország történelmének és földrajzáinak a kisebbségi gyerekek anyanyelvén való oktatását biztosítaná – a plénumban elsimul, tegnap ennek az ellenkezőjével kellett szembesülniük. „Mircea Toader demokrata-liberális képviselő kérésére negyven perces konzultációs szünettel kezdtük meg a szóban forgó cikkely vitáját” – tájékoztatta lapunkat Kötő József, az oktatási bizottság RMDSZ-es alelnöke, akitől megtudtuk, az első szünet lejártával, a szövetség részéről Olosz Gergely képviselőházi frakcióvezető is kért egy félórás szünetet. „A szociáldemokraták és a liberálisok nem akarták megszavazni a



Markó Béla szerint „komoly probléma” lenne a törvény kiküldése. Fotó: Fleischer Hilda

37-es paragrafus egyes cikkelyét, ezért konzultációs szünetet kértünk mi is, hogy az érvrendszerket mérlegeljük, illetve, hogy

meggyőződjünk arról, hogy ha szavazásra kerül sor, akkor biztosítva lesz a megfelelő szavazatszám” – magyarázta Kötő. A ha-

lasztgatásoknak az lett a vége, hogy a szavazást elnapolták mára. „A szövetség mindenképpen bízik abban, hogy a szavazás sikeres lesz, mert ha nem, akkor ismét koalíciós válság áll elő” – szögezte le az RMDSZ-es politikus. Markó Béla szövetségi elnök tegnap lapunknak úgy fogalmazott, ha ez a kérdés a plénumban nem oldódik meg, akkor „az RMDSZ részéről komoly problémák merülnek fel”, és nem fogják tovább támogatni az oktatási törvényt. Az ellenzéki képviselők azzal vádolták a demokrata-liberálisokat, hogy a koalíció fennmaradása érdekében „lefeküdtek az RMDSZ-nek”. A vádakra Cezar Preda demokrata-liberális honatyja válaszolt, aki arra hívta fel a figyelmet, hogy nem szabad a magyar gyerekekkel megutáltatni Románia történelmét és földrajzát azáltal, hogy megtiltják nekik azt, hogy anyanyelvükön sajátítsák el. ◀



# Válságkezelés – az ellenzék szerint

Ellenzéki politikai körök, a szakszervezetek, de a munkáltatói érdekképviselők is cáfolják a kormány állítását, miszerint a válságkezelésre mindössze két lehetőség mutatkozna: a bérek, nyugdíjak és szociális juttatások lefარგása, vagy az adók, illetékek – így a hozzáadottérték-adó és az egységes adókulcs – növelése.

**Bogdán Tibor**

Amint az várható volt, a kormány, a szakszervezeti és a munkáltatók érdekvédelmi szövetségeinek képviselőiből álló Gazdasági és Társadalmi Tanács hétfői ülésén semmilyen döntés nem született a válságkezelés konkrét módjáról.

## Ellenzéki egység – kormánytámogatással?

Az viszont bizonyossá vált, hogy sem az alkalmazottak, sem a munkáltatók érdekvédelmi testületei nem fogadják el a kormány által kidolgozott változatot, amelynek elsősorban a közalkalmazottak és a nyugdíjasok, de a szociális juttatások drasztikus korlátozása nyomán az egész lakosság áldozatává válna. Ráadásul a kabinetnek azzal a véleményével sem értenek egyet, miszerint az egyetlen alternatíva milderre a hozzáadottérték-

adó és az egységes adókulcs jelentős emelése lenne. Erre az álláspontra helyezkedett egyébként a két ellenzéki parlamenti tömörülés, a Szociáldemokrata Párt (PSD) és a Nemzeti Liberális Párt (PNL) is, igaz, a válságkezelés módját illetően már eltérnek a véleményeik. Mindezek előtt a 16 százalékos egységes adókulcs kérdése osztja meg az ellenzékot. A szociáldemokraták szerint ismét be kellene vezetni a többsávos adózást, amelynek megfelelően a nagyobb keresetűek magasabb, a szerényebb jövedelműek viszont kisebb adóterhet viselnének.

Victor Ponta tömörülése – egyéb eszköz hiányában – fontolóra veszi a bizalmatlansági indítvány benyújtását is, amennyiben a kabinet ragaszkodik a Nemzetközi Valutaalappal aláírandó szándéklevél jelenlegi formájához, abban a reményben, hogy a kormány megbuktatására demokrata-libe-

rális és független honatyák is szavaznának.

A PNL viszont semmiképpen sem hajlandó társszerzője lenni egy olyan bizalmatlansági indítványnak, amelyben ott szerepel az egységes adókulcs megszüntetése, igaz a PSD nem is tart igényt erre, mivel elegendő honatyával rendelkezik ahhoz, hogy egymaga nyújtsa be az indítványt. Jóllehet az ellenzék emiatt jelenleg meglehetősen megosztott, körvonalozódik a kompromisszum is: Crin Antonescu, a PNL elnöke közölte, pártja bármilyen bizalmatlansági indítványt megszavaz, ha a kormány a törvényhozási vitát megkerülő, parlament előtti felelősségvállalással kívánna elfogadtatni válságkezelési csomagját. Ezzel furcsamód, az ellenzék egységének kialakításához a kormány járulhatna hozzá a leginkább.

A két tömörülés egyébként együttesen 215 szavazattal rendelkezik, a kormány me-

nesztéséhez hiányzó 25 voksot kormánypárti oldalról remélik megszerezni.

## Állami „dugipénz”

Gazdasági megfigyelők úgy vélik, hogy a kormánynak valóban lenne lehetősége enyhíteni mostani, drasztikus megszorításain. Bár a miniszterelnök és az államfő több alkalommal is hangsúlyozta, hogy az államnak nincs pénze, valójában jelentős összegek állnak rendelkezésre részvények formájában, de nem kevés tőkét jelenthetnének számára a tulajdonában lévő épületek, amelyekben jelenleg a központi és helyi közigazgatási szervek működnek. A *Forbes* felmérése szerint az állam részvénycsomagjainak eladásából mintegy 8,7 milliárd euró folyna be az állam-pénztárba, az épületek értékesítéséből származó pénzzel pedig ez az összeg 10 milliárd euróra kerekedne föl.

Korábban más országok is éltek ezzel a készpénzszerezési lehetőséggel. A magyar kormány például már három évvel ezelőtt áruba bocsátott 75 állami tulajdonú épületet, költségvetés, hiánya egy részének fedezése céljából, a francia kormány pedig nemrégiben szintén ál-

lami tulajdonú épületeket és kastélyokat adott el, számuk meghaladta az 1700-at – hozzáák fel a példákat gazdasági szakértők.

## Alternatív elképzelések

A PSD elképzelése szerint a válságkezelő intézkedésekben előirányzott bércsökkenés nem érintheti az 1000 lejnél kisebb fizetéseket, de a katonák, tanárok, orvosok és magas rangú igazságszolgálati tisztviselők javadalmazását is érintetlenül kellene hagyni, de ötven százalékkal kellene csökkenteni az államfői hivatal, a parlament és a kormány, a központi hatóságok költségvetését, a javakra és szolgáltatásokra kifizetendő összegeket.

A PNL sürgősségi intézkedési programot állított össze, amelynek lényegét a felvásárolásokra fordítandó költségvetési kiadások 50, a tőkeráfordítások 25 százalékos visszafogása jelenti.

A munkáltatók csak abban az esetben fogadják el a kormány szándéklevél-változatát, ha az gazdaságélénkítő intézkedéseket is tartalmaz, fenntartja az IT-szektorban dolgozók adókedvezményeit, illetve mentesíti az 1000 lej alatti nyugdíjakat a 15 százalékos csökkentéstől.

Feltételként szabják a közszféra és a magánszféra közötti partnerségi viszonyt szabályozó törvény elfogadását legkésőbb június 1-jéig, valamint az állami vállalatok két hónapon belüli szerkezeti átalakítását.

A szakszervezetek a bérek, pótlékok, más juttatások differenciált, nagyság szerinti megadóztatását, javasolják.

A 15 százalékos csökkentés helyett a nyugdíjak befagyasztását tartják megoldásnak, kiegészítve a jövedelmi adóalap kiszélesítésével, cserébe viszont az ebédjegyek adómentességének fenntartását szorgalmazzák. Ugyanakkor fontosnak tartják, hogy már májustól, vagyis visszamenőleg, bevezessék a 705 lejes szavatolt minimálbért, ami hozzájárulhatna a feketemunka piacának letöréséhez.

Miközben a kormány 9200 ágyval csökkentené a kórházi kapacitást, a szakszervezetek csupán 5500 ágy megszüntetésével értenek egyet, a bezárásra ítélt 150 kórház számát pedig százra mérsékelnék. A megszűnő egészségügyi egységeket ugyanakkor diagnosztizáló és szociális segélyintézményekké kellene átalakítani – vélik a szakszervezetek. ◀

# Egy szív, két haza – vita az állampolgárságról

Ígéretéhez híven az új budapesti parlament alakuló ülészakán a Fidesz törvényjavaslatot terjesztett be a magyar állampolgárság megadásáról. Ugyanígy ígéretéhez híven Szlovákia máris kardcsörtetésbe kezdett.

**Gyulay Zoltán**

Még hivatalba sem lépett az új magyar kormány, az Orbán Viktor vezette Fidesz-KDNP pártszövetség máris sürgős törvénykezésbe kezdett. Összesen 12 törvény- és 3 országgyűlési határozati javaslatot nyújtott be a parlament pénteki megalakulása óta, ráadásul a kettős állampolgárságról szóló jogszabálytervezet eredeti szövegét hétfő este vissza is vonta, és kedden újraszövegezve ismét letette a képviselők asztalára.

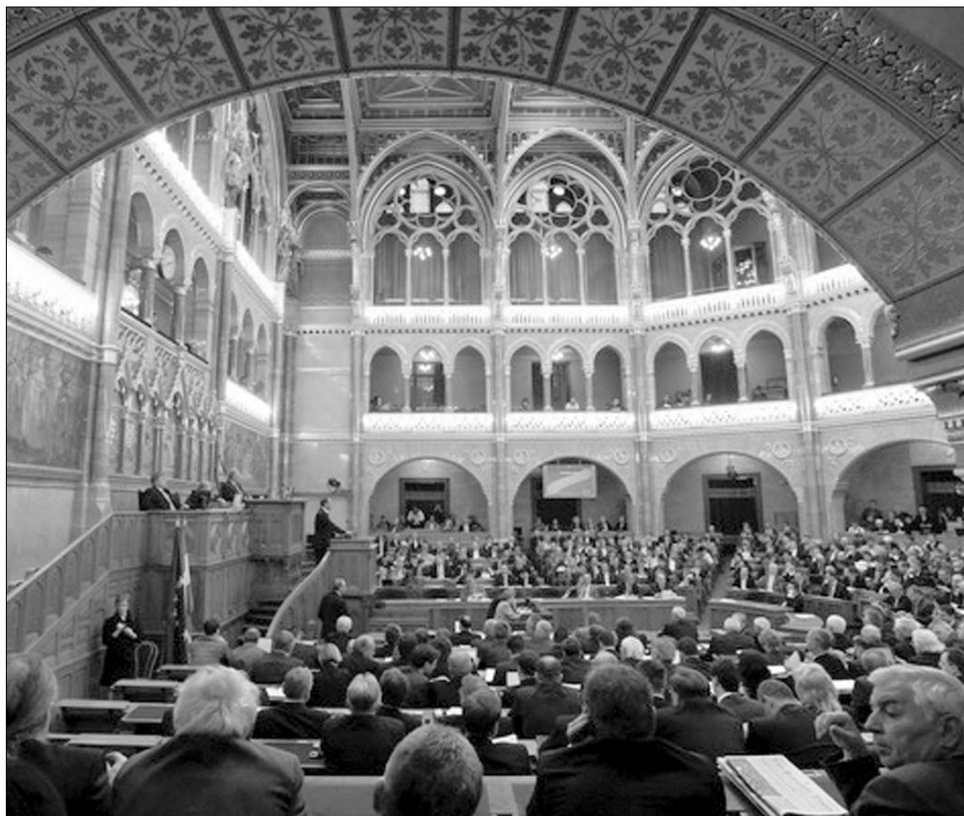
## Népszavazási kudarc

A legnagyobb nemzetközi érdeklődést nem véletlenül ez utóbbi váltotta ki. A leendő budapesti kormány – önön megfogalmazása szerint – régi adósságot kíván törleszteni a jogszabállyal, hogy kiköszörülje a 2004. december 5-i népszavazás fiaskóját. Fura előtörténete volt ennek a népszavazásnak. Valójában ugyanis nem politikai erők, hanem egy civil szervezet, a Patrübány Miklós elnökölte Magyarok Világszö-

vetsége kezdeményezte, de mert érzékeny kérdéstről van szó, egyetlen párt sem engedte meg magának, hogy valamilyen módon ne jelezze viszonyulását hozzá (MSZP). A Magyar Szocialista Párt és az azóta elenyészett Szabad Demokraták Szövetsége ellenkampányt kezdeményezett, különösen a bojkottra helyezve a hangsúlyt, a Fidesz és a Kereszténydemokrata Néppárt azonban a választási ciklus közepén, akkor két esztendeje még ellenzékben, arra kényszerült, hogy a kezdeményezés mögé álljon. De ha akkor támogatják a kettős állampolgárságot, következetesen ki is tartottak mellette, beemelték választási programjukba.

## Fenyegető Fico

Miközben a hamarosan hivatalba lépő Orbán-kormánynak jobbról is ellenzéké támadt, felpuhultak a szocialisták 2004-ben vallott elvei (akkoriban a magyar igazolvány ürügyén „23 millió román munkavállaló beözönlésével” riogattak). Az MSZP álláspontja szerint elsősorban



**Az ülésező Országgyűlés: a kettős állampolgárság törvénye is napirendre kerül**

az Európai Uniót kívül lévő két szomszéd, Ukrajna és Szerbia kisebbségben élő magyarjait érinti a kérdés (Horvátországgal már folynak a csatlakozási tárgyalások). Ukrajna törvényileg tiltja, hogy állampolgárai más országban is honosak legyenek – ez elsősorban az orosz kisebbség miatt van így, azóta azonban oroszbarát vezetést választottak –, Szerbiában viszont maga az államhatalom szorgalmazza a magyarjai

számára a kettős állampolgárságot.

Leghevesebb ellenzője a budapesti akarotnak Szlovákia. Miniszterelnöke, Robert Fico már az előző héten visszarendelte magyarországi nagykövetét, tegnap pedig huszonnégy órás ultimátumot adott, és további – elsősorban diplomáciai – lépéseket helyezett kilátásba. A nemzetközi közvéleménnyel és az Európai Unióval fenyegetőzik, végső esetben a ma-

gyart is felvevő szlovákiaiakat megfoszthatják szlovák állampolgárságuktól.

## Már 1879-ben

Az vitathatatlan tény, hogy a kettős állampolgárságnak nincs nemzetközi akadálya. A magyar Országgyűlés 2002-ben hirdette ki az Európa Tanács ajánlása alapján 1997. november 5-én megkötött egyezményt, amely egyebek mellett tartal-

mazza, hogy „minden állam saját joga szerint határozza meg, hogy kik az ő állampolgárai.” Továbbá „az ilyen jogszabályt más államok annyiban kötelesek elfogadni, amennyiben az összhangban áll a vonatkozó nemzetközi egyezményekkel, a nemzetközi szokásjoggal és az állampolgárság tekintetében általánosan elismert jogelvekkel.” Külön rendelkezés szól arról, hogy „senkit sem lehet önkényesen megfosztani állampolgárságától”, s „a részes állam nem rendelkezik belső jogában az állampolgárság ex lege (törvényből adódóan – szerző megj.) vagy a részes állam kezdeményezésére történő elvesztéséről”, kivéve „egy másik állampolgárság önkéntes megszerzését”.

Egyszóval bonyolult a helyzet. A washingtoni magyar nagykövetség honlapján olvasható az állampolgárságról intézkedő legrégebbi magyar törvény, a jogászai nyelven, de üdítően élvezetesen megfogalmazott „1879. évi L. törvényzikk a magyar állampolgárság megszerzéséről és elvesztéséről, amelynek első paragrafusa így szól: „A magyar korona összes országaiban az állampolgárság egy és ugyanaz.” Ez a jogszabály kiterjedt a horvát-, szlavón és dalmátországi bánásra is, és már akkor intézkedett arról, hogy az állampolgárság megszerzésének egyik indoka a leszármazás. ◀

## Lap-top

**A nap címe.** A Pokolban jártam, és tetsetz, Florin Negruțiu, *Gândul*.

**Magyarzat.** Az AC/DC ausztráliai együttes „hipnotikus” rockzenéjétől sokan ájuldoznak, Bukarestben alkalmasint minden idők leghatásosabb szabadtéri koncertje volt. A *Gândul* szerzőjét ilyen szavakra ragadtatta: „Ha Nicolae Ceaușescu vasárnap éjszaka a Nép Házának erkélyéről nézte volna az AC/DC koncertjét, valószínű, hogy elhagyta volna szörnyű feleségét, és Suzana Gâdeaval, Aneta Spornickal vagy egy másik elvtársnővel elszökött volna egy meleg országba. (...) Vasárnap este a Pokolban jártam, és a Pokol azt mondta, hogy egy csettintéssel egy helyre tud terelni hatvanezer lelket.” Na, erre beugrott valami: a szakszervezetek a szerdai tiltakozó megatüntetésre szintén hatvanezer ember összegyűjtését ígérték. Nem tudjuk, sikerül(t)-e ott is a poklot idézni.

**Süllyesztőben.** A volt ifjúsági miniszter-asszony férjét, Tiberiu Iacob-Ridzit leváltották a PDL Hunyad megyei elnöki tisztségéből. A *Jurnalul național* szerint választási eredménytelenségét róják fel neki – elfelejtve, hogy EBA országosan a legjobb eredmények egyikét, 7,62 százalékot ért el itt. A mór megtette kötelességét...

**Nemet a népbuításra.** Vessünk egy pillantást a lapok (apró)hirdetéseire is! A legjobb, legbővebb – és talán legmegbízhatóbb – hirdetési melléklete, tévedés nélkül állítható, a *România liberă*. (Naponta nyolc oldal.) A lakáspiacon továbbra is aránytalanul nagy a kínálat a kereslethez képest, egészen jogos a feltételezés, hogy ez országos viszonylatban is így van. Még valamire felfigyelhetünk a Romlib hirdetéseit böngészve: nyoma sincs kuruzslóknak, Hernyó anyának és megszámlálhatatlan ivadékának, akik fehér, fekete, szürke – vagy mondjuk ki bátran: narancsszín – mágiával gyógyítanak, vagyis kioperálják a hiszékeny hülyék zsebéből a pénzt. Úgy látszik, van, ahol rájöttek, hogy az ilyesmi promóványa a saját olvasók lenézésével, szándékos elbutításával egyenértékű.

**A nap álhíre.** Emil Boc védelmébe vette saját magát.

### Minden napra egy mondat

„Kifordítva mindenki rózsaszín.”  
Ismeretlen fájvédő

### A törvény az törvény



Horváth István

## Egy barátságos ember

Természetfölötti dolgokkal, melyeknek meghazudtolására úgy-sincs szükség, nem bíbelődik ez a könyv. Tehát szinte fölösleges benne említeni Hatvani Istvánt, a „magyar Faustot” (sz. 1718, † 1786), aki a mese szerint gonosz lelkekkel cimborált. De az okkult tudományoknak még a múlt században is voltak hívei; megtévelyedett elmék ismeretlen erőket kerestek, és a boszorkánypörökben annyiszor működött autoszugesztio révén maguk is hitték, hogy ők az ördög szövetségesei. Föl lehet hát vetni a kérdést: nem tartozhatott-e Hatvani István ezek közé a démonomániás betegek közé? A válasz a leghatározottabb nem. Hatvani István mint pap, orvos, természetvizsgáló és filozófus egyaránt igen józan elme volt, munkái korának legmagasabb színvonalán állanak, levelezéseiből pedig megismerjük igen szeretetreméltó alakja. (...) A Hatvaniról szóló mesék elterjesztője KAZINCZY SÁMUEL hajdúböszörményi főorvos († 1855), ki e mendemondákat föl is jegyezte. Úgy-szólván valamennyi vándoranekdota, melynek eredetijét többnyire megtaláljuk a régibb és újabb démonológiákban. A három lehetetlen kívánság, a homokba rajzolt kocsi, az éjféle prelekcio (melyet ARANY JÁNOS is kölcsönvett), az elkölthetetlen garas, a kidöntött palackból keletkező vízáradás, az uborkává, dinnyévé változott orrok, fülek, a cras, cras (ezt már csak JÓKAI MÓR vonja bele a Hatvani-legendák körébe) mind idegen motívumok, melyek közt van keleti is (a vízáradás). A Faust-meséiből kevés jutott a Hatvani-legendába; a rokon vonás csak a doktorság.

Tóth Béla: Hatvani István, a Mendemondák című kötetben

## SZELLEMLIDÉZÉS

# Kedvező kezdet

A kettős állampolgárságról szóló törvény kivételével a magyar Országgyűlés első vitanapján a pártok csupa olyan törvénymódosítási indítványt nyújtottak be, amelyek az adminisztráció, a kormányzat, az igazságszolgáltatás és az ítélvégrehajtás hatékonyabb és takarékosabb működtetését teszik lehetővé. S a kettős állampolgárságra vonatkozó törvényjavaslat sem tekinthető merőben szimbolikus aktusnak, bár ez a vonatkozása sem elhanyagolható. A kettős állampolgárság intézménye ugyanis – Trianon óta először – a határok módosítása nélkül is lehetőség arra, hogy a határon túli magyar kisebbségek tagjai megszabaduljanak kiszolgáltatottságuktól. A kettős állampolgárság reális és azonnal megvalósítható alkalmas teremt arra, hogy ha az utódállamok magyar anyanyelvű és kultúrájú állampolgáraikkal szemben nem tartják be annak a társadalmi szerződésnek az alapelveit, melyek a modern társadalmak létalapját képezik, akkor a másik államba telepődjenek át. Természetesen

csak ha úgy vélik, hogy az számukra elfogadhatóbb szerződéses feltételeket kínál. Tehát többé nem csupán a többségi állam van reális döntési helyzetben, de a kisebbségi állampolgár is szabadon dönthet, hogy elfogadja vagy nem fogadja el a megkérdezése nélkül és akarata ellenére meghozott döntéseket, sőt, végső esetben magát a társadalmi szerződést, és új lehetőségek után nézhet. Annál is inkább, mert a magyar államba való beilleszkedés korántsem jelenthet olyan fokú megterhelést, mint amelyet egy idegen nyelvű és kultúrájú államba való beilleszkedés jelentene. Ez a tény a szóban forgó államot is arra készítheti, hogy – korábbi kisebbségpolitikáján változtatva – erőfeszítéseket tegyen más nyelvű és kultúrájú állampolgárainak megőrzésére. A vonatkozó intézkedések pedig minden eddiginél kedvezőbb feltételeket teremthetnének az eltérő kulturális közösségek harmonikus együttélésére, az egymásrataltság tényének igazi tudatosítására, az autonómiák igényének elismerésére. A kettős állampolgárság ezért csak akkor válhat a

kivándorlás ösztönzőjévé, ha a többségi állam – Szlovákiához hasonlóan – képtelen lemondani a kisebbségi közösség többségi kulturális közösségbe való beolvasztásának diktatórikus álmáról.

A román politikum számos intézkedése arra vall, hogy országunk jó úton van ennek a ma már számos vonatkozásban illuzórikus törekvésnek a feladása felé. Következésként nem várható, hogy a kettős állampolgárság birtokában a romániai magyar kisebbség kivándorlása lényegesen felgyorsul.

sa lényegesen felgyorsulhatna. Arról nem is beszélve, hogy miután Románia (a zsidók és a zsidók után) elveszítette román kultúrájú állampolgárai jelentős részét (a veszteség akár a jelenleg foglalkoztatott lakosság lélekszámahoz mérhető nagyságrendet is elérheti!), a magyar kisebbség megtartása fokozatosan a román állam létérdekévé válhat. Még egy hasonló nagyságrendű vérvészteséget az ország aligha viselhetne el. Nem csak a nyugdíjrendszer omolhatna össze, hanem a gazdaság egésze is rendkívül súlyos helyzetbe kerülhetne.

## A tücsök és a hangya

Mindenki ismeri az alaptörténetet? A szorgalmasan dolgozó európai ember megvetése szólal meg benne a lusta, felelőtlen, mások gondoskodására szorult életmódot folytató társadalmi elemek iránt. Hogy Európát ez a mentalitás tette nagygyá, vagy valami más, azon még elvitatkozgatunk egy ideig. Bár az alapmését átírni, korhoz igazítani egyre többen érznek kész-tétést.

Már a nyolcvanas években Hajnóczy Péter észrevette, hogy a modern társadalmakban kényelmesebb és kifizetődőbb tücsöknak lenni. Meg is üzeni a hangya Párizsba, La Fontaine úrnak, hogy kinyalhatja. (Akkoriban ez erős kifejezésnek számított.) Néhány éve a neten kering egy képregény, amely a cigányságot tünteti fel a hangyaszorgalmú magyarságon élősködő állatfajként.

Újabbban meg – a görög válság nyomán kibontakozó euró-és hitelközösség megoldási kísérletei után – az Unió szereplőire aggatják előszeretettel a tücsök és a hangya szerepét. Hogy ugye a görögök (portugálok, olaszok, románok, magyarok...) mint mediterrán népek, nemigen veszik komolyan a közösség érdekeit, hegedülnek, sziesztáznak és szórakoznak, a többiek meg (nem nevesítjük), spórolósan, takarékosan élnek, s csak-csak megsegítik mindig azokat, akik megfagnának vagy éhen halnának globális gazdaságunk telében. Bár nem egészen mesészerű a szereposztás, ha maradunk az alaptörténetnél. Tékozló, holnappal nem törődő tücsöknép lennünk mi, s a klub alapítótagejai iparkodással, szorgalommal összerakják a télirevalót, amiből most nagyszívvel segítséget nyújtanak? Soha nem tudtam megérteni azt a nagyfokú öntudatot, amellyel a világ legszerencsésebb országai viselik saját jólétük terhes örökségét. Nagypapi meg a gyarmatosító ősök összeraktak egy olyan vagyont, amiből az unokák még most is lenézhetik mindazokat, akik csak szeretnének azon a színvonalon élni, ahogya nyugatiak. Bizony, a földrajzi helyre születés nagy sorsjátékában mi kaptuk a rossz lapot. A csatlakozás EUfőriájában az életszínvonalra szavaztunk, nem a monetáris szigorra meg a megszorításokra, s végképp nem arra, hogy tönkrevért iparunk és mezőgazdaságunk romjain kivirágozzék a multik piaca. A hangya sokkal rafkosabb ebben a történetben, mint az egyszerű tücsök, aki csak szeretne

olyan jól élni, mint más rovarfajták. Ezt a vágyát használták ki ellene.

Innen, a mese sűrűjéből, átélőként, inkább a *Piroska és a farkas* című Grimm-klasszikus jut az eszünkbe, amely történetben a naiv fiatal beviszi az ordas a vadonba. De nincs remény az igazságosító vadász feltűnésére. Nagyon megváltoztak a mesék.



Krebsz János



Bíró Béla

## Röviden

## Hitel Szentgyörgynek

Tizenkétmillió euró kölcsönt vesz fel infrastruktúra-fejlesztésre Sepsiszentgyörgy önkormányzata az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Banktól (EBRD) – erről döntött tegnapi ülésén a városi tanács. A tízéves futamidejű hitelből parkolók, kerékpárutak és sétálóutcák építését finanszíroznák, továbbá javítanak a közvilágítást és az úthálózatot – írta az *Agerpres*.

## Elsietett béremelés

„A Román Nemzeti Bank állandóan figyelmeztetett, hogy a bérnövelések meghaladták az ország termelékenységét, és hogy előbb-utóbb korrekcióra kerül sor” – emlékeztetett Mugur Isărescu jegybankelnök egy szakmai konferencián. Szerinte azok a javaslatok, melyek a deficitkiszöb emelésében látják a megoldást, csak válságba sodornák az országot.

## Agrártámogatások finisben

Egymilliónál több kérvény érkezett a területalapú támogatásokra a mezőgazdasági kifizetések ügynökségéhez (APIA) – jelentette be Mihail Dumitru agrár-miniszter tegnap, a leadási határidő utolsó napján. Az elkészült pályázatok májusi napi százszázalékos bírság mellett még benyújthatók, ám június 11-én lezárul az ideai szubvencióigénylések folyamata – közölte a *Mediafax*.

## Küszködő kkv-k

Közel negyvenmillió eurót fog fizetni 2010 folyamán különböző pénzintézeteknek a kis- és közepes vállalkozások hitelgarancia-alapja (FNG CIMM), közölte Aurel Șaramet, a testület elnöke. Szerinte a kisvállalkozók nehéz helyzetét tükrözi az, hogy az év első négy hónapjában elköltött kilencmillió eurós összeg öt-ször nagyobb az egy évvel ezelőtti szintnél.

## MekCora a székely siker?

Gyulay Zoltán, Totka László

„Jé, ezek nem csak olyan akciós sajtok?” – kerekedett el egy házaspár szeme, amikor észrevették a székely standot Magyarországon, a törökbálinti Cora áruházban. „Székely Hetek? Tényleg! Nem is tudtunk róla, csak véletlenül megláttuk” – ámuldoztak. A magyarországi Cora-áruházak (összesen hét

vényileg megszüntesse a vásárnapi nyitva tartást. Ezért kétszer is – szombaton és vasárnap – ellátogattunk Törökbálintra. „Tudják-e a vásárlók, hogy Székely Napok vannak?” – kérdeztük a székely stand mellett az árut kiporciózó eladónőtől. „Nem, nem tudatosult bennük. De azért a sajt kelendő. És volt olyan vevő is, akinek annyira ízlett, hogy később visszajött.

lapzártáig nem érkezett válasz. Borboly Csaba Hargita megyei tanácselnök szerint nem igaz, hogy a székely stand kevés publicitást kapott a Corában. „Több ezer példányban küldték szét Budapesten és környékén a Székely Hetek prospektusát” – mondta az ÜMSZ-nek Borboly. Szerinte ez a két esemény jól megfér egymás mellett, ugyanis az áruházlánc

nyere célzott – a szerk.) jobban teljesített, mint ahogy ezt bárki is várta”. A siker szerte abból is látható, hogy néhány nap alatt elfogyott a megrendelt mennyiség, és újabb szállítmányt kellett útnak indítani. Egyelőre pontos számot nem tudott adni a Hargita megyei termelő az értékesítés összegéről, illetve arról, hogy ennek mekkora súlya van éves bevételükben.

désére Berszán. Ez lett volna az első ilyen alkalom, hogy külföldön próbálkoztak volna. „A gazdasági válság a húsupari szektort kevésbé érintette, annyira, amennyivel csökkent a vásárlóerő, de nem olyan drámai mértékben, mint az építő- vagy az autópárt”.

## Erősebb marketing

A Bon Sweet Bon nevű háromszéki édesipari cég vezetői, bár hallottak a székely termékeket népszerűsítő akcióról, egyelőre nem jelentkeztek a programba. Korábban már próbálkoztak hasonló termékkiállítással Magyarországon, azonban a hatása nem volt érezhető. „A székely termékek külföldi népszerűsítéséhez nagyobb hangsúlyt kellene fektetni a termékek megismertetésére, számunkra azonban egyelőre a román piac az elsődleges” – mondta lapunknak Fűzi Ildikó, a sepsiszentgyörgyi cég képviselője.

## Költséges a kivitel

Mostanában egymást érik a székely termékes rendezvények, a napokban például Udvarhelyen és Kézdivásárhelyen is szerveztek ilyen kiállításokat. „Székelyföldi termékeknek nevezhető minden, ami Maros, Kovászna és Hargita megyében készült helyi alapanyagokból” – definiálta az ÜMSZ-nek a fogalmat Furus Levente, a Civilek Háromszékért Szövetség irodavezetője, a kézdivásárhelyi expó egyik szervezője. „Az ilyen programokkal régióidentitást adunk a termékeknek, a vásárok célkitűzése ezen hazai árufélék népszerűsítése” – tette hozzá. Számtalan termelővel beszélgettek a rendezvényen, s szóba került a külföldi értékesítés is. A nagyobb cégek számára az országhatárok átlépése szerte mindenképpen cél. A külföldi jelenlét azonban nagy anyagi befektetést igényel, amit a kistermelők nem tudnak megengedni még ma-guknak. ◀



Negyven termék indult el két hete Hargita megyéből a magyarországi Cora-üzletekbe. Az áruházlánc választott

Fotó: ÜMSZ

hipermarketről van szó) Hargita Megye Tanácsával karöltve május 6-tól Székely Heteket tart, az akció a hét végén, szombaton zárul. „Székely termék” védjegygel mintegy negyven féle elemi-szer került ki a polcokra. A standon biotermékek: virágpör, erdei méz, különleges szörpök és natúr almale; továbbá ketchup és hagyományos majonéz. Ez utóbbi két-tón nincs is külön megjelölés arról, hogy székely gyártmány volna, inkább a román jelleg domborodik ki.

## Hétvégi pangás

A hétvége rendszerint igen erős forgalmat hoz, a nagy áruházláncok ezért is tiltakoznak oly hevesen az ellen, hogy a hamarosan hivatalba lépő új magyar kormány tör-

Tudja, szokott itt mindenféle ilyen akció lenni, német meg francia, olasz, még távol-keleti is, olyankor valahogy nagyobb a felhajtás körülötte” – felelte. Mikor másodszer is kint jártunk észrevettük, a kiszolgálópultot átrendezték, a fehérköpenyes-bóbitás eladónőnek és a mérlegnek is nyomma veszett.

## Ezer prospektus

Szerettük volna megtudni a Cora illetékeseitől, hogy miért alakították át a standot, s miért nem kéltették nagyobb hírért a Székely Heteknek. A rendezvény a Magyar Hetekkel párhuzamosan futott, azt a látszatot keltve, mintha a székely nem volna magyar. Hosszas labdázás és hártítás után eljutottunk Tóth Katalinhoz, akitől azonban

ugyanabba a reklámújságba tette a Magyar és a Székely Hetek termékínálatát. A kijuttatott árun egyébként a megyei tanácsok által bejegyzett székelyföldi védjegy látható. Mint ahogy lapunk korábban beszámolt róla, ezzel párhuzamosan létezik egy másik székelyföldi márka-bejegyzési kezdeményezés, ami a termelőket teljesen összezavarja. Borboly szerint idővel be fog bizonyosodni, hogy az általuk használt embléma „a működőképes”.

## A sajt fogyott

Arra a kérdésünkre, hogy a kivitt székely termékek mekkora haszonhoz juttatják a cégeket, a sajtélét kiállító Csörgő Attila úgy fogalmazott, hogy „ez a székelyföldi termék (a saját sajt készítmé-

és a többi kiállító is szerinte később fog majd számadást készíteni a kintlét eredményességéről.

## A kivitel akadályai

A székelyföldi termékek markánsabb külföldi jelenlétének egyik nehézsége Csörgő szerint az, hogy rengeteg bizonyítványt kell megszerezni az uniós piacon „szerepelni” vágyó termelőnek. Hogy milyen akadályokba ütközhet olykor a kivitel, jól mutatja Berszán Tibor húsfeldolgozó példája, akinek termékét bár kiválasztották a Cora-programba, de a sertés-embargó miatt nem szállíthatott Magyarországra. „Mivel az áru nem hőkezelt, kereskedelmileg nem juttatható ki más uniós országba” – magyarázta lapunk érdeklő-

## Küszöbön a négylejes dollár

ÜMSZ

► Nem csitulnak a kedélyek az euró árfolyama körül: míg a közösségi valuta értéke változatlanul ingadozik, és az elemzők a dollár újabb tértnyerését valószínűsítik, egyre több találgatás lát napvilágot a lejjel kapcsolatban is. Bár a befektetők és bankok még óvatosan várakoznak, az *Incont.ro* által megszólaltatott közgazdászok nem zárják ki, hogy hamarosan paritásos alapon váltják az eurót és dollárt (azaz: egy az egyhez), Romániában tehát közel négy lejt kell fizetnünk az amerikai valutáért. Míg az euró csupán má-

jus folyamán hét százalékot veszített értékéből, az amerikai valuta hét elején közzétett bukaresti árfolyama 14 hónapos csúcsot döntött.

Mivel a piacok még mindig gyanakvással tekintenek az európai pénznemre, az Unió képviselői újabb intézkedések meghozatalán fáradoznak a korábban jóváhagyott 750 milliárd eurós mentőcsomag elfogadása után. „Az euró egy hiteles pénznem” – jelentette ki Jean-Claude Juncker, az Euro-csoport első embere, aki jelenleg a közösségi pénzügyminiszterek találkozóján az elnöki tisztséget tölti be. A testület tegnap döntött arról,

hogy megerősíti a spekulatív alapok (úgynevezett hedge funds) ellenőrzését az EU-n belül – melynek tervezetét az Európai Parlamentnek kell véglegesítenie. A kompromisszumot a brit ellenállás dacára sikerült tető alá hozni, Anglia elszántan védte a világ egyik legfontosabb üzleti központjának számító londoni City függetlenségét – ahol az európai kockázati alapok mintegy nyolcvan százalékát tömöríti. A *Vg.hu* szerint, ahogy nő a valószínűsége a működési feltételek szigorításának, úgy készülnek átköltözni a fedzeti alapok Szingapúrba vagy Hongkongba. ◀

HIRDETÉS

# TURKÁLÓSDI

ZÖLD OKOSAN

Cseréld ki megunt ruháidat,  
és bónuszként egy  
**Zöld Okos** kiadványt  
kapsz ajándékba.

**Bővebb infók: zoldokos.rmdsz.ro**

KIEMELT  
MÉDIA-  
PARTNEREK:

MÉDIA-  
PARTNEREK:



# Az árhullám elérte Romániát

ÚMSZ

► Narancssárga vészjelzés lépett érvénybe az ország nyugati megyéiben, Temes és Krassó-Szörény megyékben tegnap, miután az Európa-szerte pusztító heves esőzések Romániát is elérték. A vízügyi szolgálat jelentése szerint a Bánságban elsősorban a mellékfolyók és a patakok okoznak gondot, többségük kilépett a medréből a hirtelen lezúduló, nagy mennyiségű csapadék miatt. Szakértők szerint ott, ahol a csatornázást rendben tartják a helyiek és az önkormányzatok gondoskodtak a minimális árvízvédelmi intézkedésekről nem történt helyrehozhatatlan kár.

## Veszélyes felkészületlenség

Evakuálásra került sor viszont a Krassó-Szörény megyei Nérasolymoson, ahol 29 gyereket kellett kitelepíteni. Az árvíz sújtotta roma telepet a lakók a Néra folyó árterületére építették, a házak többsége olyan rossz minőségű, hogy az áradás pillanatokon belül életveszélyessé tette azokat. A katasztrófaelhárítás szakemberei az érintetteket a helyi iskola tornatermében szállásolták el. Erdély nyu-



Megrongálta az utakat a hirtelen lezúduló nagy mennyiségű víz Krassó-Szörény megyében. Fotó: Agerpres

gati és középső megyéiben, így Máramaros, Szatmár, Bihar, Arad, Beszterce-Naszód, Kolozs, Szilággy és Hunyad megyékben is készülségi állapot van érvényben. Szatmár megyében a Kraszna és a Túr folyóról jelentették tegnap, hogy meghaladták az árvízvédelmi szintet.

## Hó, ár és hideg

Szilággy megyében Naprád községet és Zsibót érte el az árvíz, több településen megszűnt az árvízszolgá-

tás, beáztak a kutak, így az ivóvízhiány is gondot okoz. Szilággypercesben földcsuszamlás veszélyeztetett 36

## Katasztrófa helyzet Magyarországon

Nem javul a helyzet az árvíz sújtotta térségekben Magyarországon, Borsod megyében továbbra is mintegy háromtucatnyi út járhatatlan, több lakóházat is tönkretett a szokatlanul heves áradás. A fedél nélkül maradt emberek más családoknál, iskolákban, parókiákban keresnek ideiglenes menedéket. Minden idők eddigi legnagyobb vízszintjét elérő és meghaladó áradás van a Sajón, a Bódván, a Hernádon, a Zagyván, a Tarnán és az Ipolyon Észak-Magyarországon. Összesen több mint 770 kilométeren tartanak az árvízvédelmi munkálatok, ebből 130 kilométeren, a Sajón és a Hernádon rendkívüli a készültség, a Zagyván, Tarnán és a Takta folyón pedig III. fokú a készültség. Országsszerte jelenleg másfélszer ember nem tud visszamenni otthonába az árvíz miatt, de a kitelepítettek száma folyamatosan növekszik. A legnagyobb gondot az élelmiszerhiány, az idősek emberek gyógyszerellátása, a takarók és a tiszta víz hiánya jelenti. Egyre nő a belvízzel borított területek nagysága is, jelenleg 72 ezer hektár van víz alatt Magyarországon. (Kánya Gyöngyvér)

lakást. A károsultak itt is romák, a helyi katasztrófa védelem munkatársai szerint sem a cigánytelep csatornázása nincs kiépítve, sem a házak minősége nem kielégítő, további gondot okoz, hogy a kárelhárításhoz szükséges eszközök is hiányoznak. Az elégtelen felkészülés miatt százhatvan ember vált hosszabb-rövidebb időre hajléktalanná. Beszterce-Naszód megyében már a hét elején súlyos volt az árvíz helyzet, a medrűkből kilépő folyók negyven háztáji gazdaságot öntöttek el, országutakat és hidakat tettek tönkre, 120 hektár mezőgazdasági terület pedig víz alá került.

Nem csak a rekord mennyiségű csapadék, de a szokatlanul hideg idő is gondot okoz, több hegyvidéki régióból, így a Madarasi Hargitáról is havazást jelentettek. ◀

## Röviden

### Sietve ünnepel Marosvásárhely

A diákokra való tekintettel majdnem egy hónappal előre hozták a marosvásárhelyi városnapok időpontját. A polgármester attól tart, ha kitör a vakáció, a városban tanuló diákok elutaznak, s így kevesebben lesznek részesei a közösségi élménynek. Az előjáró szerint érdemes odafigyelni a fiatalokra, hisz Marosvásárhelyen kilencven tanintézmény működik. Majdnem másfél évtizedes hagyománnyal rendelkezik ez az ünnepség sorozat, így most a vízsgaidőszak kezdete és az érettségi előtt kitombolhatják magukat a szórakozni vágyó fiatalok. A sietség ellenére a városnapok programja és költségvetése még nem készült el, így nem tudni, mi az, amit a szervezők idén kínálni tudnak.

### Alkoholt csempészek Szatmáron

Egy Dacia személygépkocsi pót-benzintartályában próbált 160 liter alkoholt átcsempészni a határon egy fiatal férfi Szatmár megyében. A tetten ért elkövetőtől a határrendészet munkatársai elkobozták az illegálisan tárolt csempészárut, az átalakított személygépkocsit és húszszer lejes büntetést róttak ki rá.

## Hadrendben a bihari egészségügy

Totka László

► Az egészségügyi rendszert érintő megszorítások elleni tiltakozás elérte a határmentét: Bukarestbe készülnek a Bihar megyei Sanitas szakszervezet minden elszánt tagjai is. Felháborodott mentősök, aszisztensek keltek útra, hogy jelen lehessenek a mára tervezett fővárosi tüntetésen, hangot adjanak elégedetlenségüknek. Ioan Giurgiu, a Bihar megyei Sanitas vezetője arról számolt be, hogy húsz asszisztens, tíz mentős képviseli a térséget Bukarestben. „Munkatársaink soha nem dolgoztak ennyire reményvesztetten, egzisztenciálisan, morálisan kiszolgáltatottak” – fogalmazott az ÚMSZ-nek nyilatkozó érdekvédő, aki úgy véli, hogy a bércsökkentés csak az utolsó csepp a pohárban. „Általános a bizonytalanság az egészségügy átalakítása miatt, az emberek a munkahelyeket féltik, és attól tartanak, tovább romlanak a munkavégzés körülményei is” – fogalmazott Giurgiu. A helyi szakszervezet úgy véli, ha hamarosan nem születik megállapodás az illetékesekkel, akkor általános sztrájkba lépnek az egészségügyi alkalmazottak. ◀

## Egyre több a bolti szarka

Kovács Zsolt

► A gazdasági válság és a vásárlóerő csökkenése miatt tovább nőtt a megélhetési tolvajok száma. Sepsiszentgyörgyön egy nap alatt kétszer értek tetten bolti lopáson egy asszonyt. Buzsi Andrea rendőrségi szóvivő arról számolt be lapunknak, hogy egy üzlet eladói riasztották a rendőroket az 112-es ingyenes hívószámra, hogy tetten értek valakit. Mint kiderült a tolvaj T. Erika, berecki lakos, és a Sepsiszentgyörgy központjában lévő üzletből egy csomag kávé lopott el.

Az asszonyt megbírságozták és elengedték, de néhány órával később egy megyszékelyi szupermarketből hívták a rendőroket, hogy tetten értek valakit, aki két üveg alkoholt lopott. A tolvaj ugyanaz a berecki asszony volt, akit korábban már elfogtak lopásért. A nagy értékű italt visszaadták a boltnak, az asszony ellen eljárást indítottak. A háromszéki rendőrség szóvivője, Buzsi Andrea korábban elmondta: az elmúlt évekhez képest idén jóval nagyobb számban tevékenykednek bolti szarkák, azaz olyanok, akik kis

mennyiségű élelmiszert, édességet, italt, vagy pedig szappant, sampont, tusfürdőket lopnak. A rendőrségi szóvivő szerint hetente 4-5 ilyen megélhetési tolvajt fognak el főként a sepsiszentgyörgyi és kézdívásárhelyi üzletekben. Kedvelt célpontok a nagy bevásárlóközpontok, mert a lopással kísérletezők azt hiszik, hogy észrevétlenül tevékenykedhetnek a polcok között. Legtöbbször a térfi-gyelő kamerák buktatják le az érintetteket, az üzletek egyre többet fektetnek be korszerű és hatékony biztonsági rendszerekbe. ◀

## Ösztöndíjért autonómiával

Sipos M. László

► A kolozsvári BBTE diákönkormányzata tegnap tiltakozott az egyetemisták járó ösztöndíjak csökkentése ellen, az egyetemvezetés pedig bejelentette: mindenképpen el szeretnék kerülni a járandóság mérséklését. A kormánytervei szerint június elsejétől a hallgatók járandósága 15 százalékkal csökken. Bár a felháborodás jelentős, még nem született döntés, lesz-e tüntetés a kormány szándéka ellen. „Folyamatosan konzultálunk az egyetemvezetéssel a lehetőség-

gekről, létfontosságú, hogy az ösztöndíj mértéke maradjon a mostani szinten. Az egyetemisták már most is rendkívül nehéz egzisztenciális helyzetben vannak, minden további megvonás és megszorítás végzetes lehet” – nyilatkozta lapunknak Darius Cernea a román diákokat tömörítő OSUBB szervezet elnöke. Az érdekvédő szerint a csökkentést előíró rendelet sérti az egyetemi autonómiát, ilyen jellegű korlátozásról ugyanis csak az intézmény vezetése dönthet. „Konszenzus van a diákok és a BBTE vezetői között:

közösen kell figyelmeztetnünk a kormányt, hogy az egyetem nem tartozik közvetlenül a központi költségvetés alá, így kívülről nem kényszeríthető ránk ez a megvonás” – vélte a felháborodottan nyilatkozó Cernea. A tervek szerint az egyetem úgy kívánja elkerülni a népszerűtlen korlátozást, hogy a következő tanév elejéig, szeptember 15-ig saját ösztöndíjrendszert épít ki. Az új támogatási modell követi az európai gyakorlatot, de részleteket sem az egyetemvezetés, sem a diákönkormányzat munkatársai nem árultak el. ◀

TÁVKÖZLÉSI ÉS INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM MINISZTERIUMA



ERDÉLYI e-karaván  
2010 május 18-21

Nagyvárad - május 18  
Kolozsvár - május 19  
Marosvásárhely - május 20  
Csíkszereda - május 21

PARTNEREINK:

MAGYAR IFJÚSÁGI ÉRTEKEZLET  
SAPIENTIA ERDÉLYI MAGYAR TUDOMÁNYEGYETEM  
HARGITA MEGYE TANÁCSA  
BIHAR MEGYE TANÁCSA  
KOLOZS MEGYE TANÁCSA





# Nagyszeben: színház minden mennyiségben

D. B.

„Jellemző Romániára, hogy a jelentősebb kulturális eseményeket, a nagy tömegeket vonzó rendezvényeket egymásra szervezik” – jegyezte meg éppen Constantin Chiriac a Nagyszebeni Nemzetközi Színházfesztivál tegnapi, rendezvényismertető sajtótájékoztatóján Bukarestben. A fesztiváligazgató azt nehezményezte, hogy a május 28-a és június 6-a között tizenkettő kiadását megérő rendezvényvel egy időben zajlik Kolozsváron a Transilvania Nemzetközi Filmfesztivál (TIFF), ami jelentősen megosztja majd az érdeklődőket a két város között.

## Fontos a minisztériumi támogatás

„Idén 5,8 millió eurós keret állt rendelkezésünkre megszervezni a világon harmadik leghíresebb színházünnepet” – ismertette a részleteket Chiriac, kiemelve, hogy az említett összeghez a művelődési minisztérium 238 ezer euróval (másfél millió lejjel) járult hozzá. A színházfesztivált bemutató sajtóértekezleten jelen volt Kelemen Hunor kulturális miniszter is, aki elmondta, a minisztérium tisztában van a nagyszebeni rendezvény fontosságával, éppen ezért szorítottak ki másfél millió lejt az eleinte csak egymillió támogatás helyett. „A Nagyszebeni Nemzetközi Színházfesztivál lehetőséget



A kolozsváriak a *Suttogások és sikolyok* című Bergman-adaptációval lesznek jelen

Fotó: Biró István

teremt a román kultúrának a széles körű megmutatkozására, kibontakozásra: a külföldi alkotókkal hazai terepen mérhetik össze erejüket” – hangsúlyozta a tegnapi találkozóon Roman Patapievic, a Román Kulturális Intézet (ICR) elnöke.

## Választ keres a fesztivál

Románia legjelentősebb színházi találkozója a tizenkettő kiadásához érkezett. Május 28-a és június 6-a között a *Kérdések* („Intrebări” / „Questions”) témát feldolgozó előadások

sokaságával jelentkeznek a Nagyszebeni Nemzetközi Színházfesztivál.

A világon a harmadik leghíresebb színházünnepre idén is hetven országból várnak fellépőket, 350 esemény oszlik meg hatvanhat játéktérben, és mindegy naponta harmincöt ezer nézőt várnak a szervezők.

A színjátszás kiemelkedő társulatai, román és külföldi rendezők, kritikusok, a helyi és a régió kulturális turizmusát fellendítő egyesületek, idegen kultúrák képviselői és több tízezer látogató találkozik egymással Nagyszebenben, hogy tíz napon

keresztül az alkotást, a művészi kreativitást ünnepelje.

## Gazdag a programkínálat

A fesztivál programkínálata rendkívül színes és gazdag, a romániai és határon túli színházi produkciók legjavából ad ízelítőt, legyen szó utcai színházról, szabadterei, esetleg a várban, Nagyszeben környéki vártemplomban színre vitt remekéről, vagy kortárs tánc-, fény-, zene-, pantomim előadásokról. Szokványos és kevésbé megszokott terekben konferenciák, képzőművészeti

kiállítások, könyvbemutatók járulnak hozzá, hogy Nagyszeben valódi kulturális központja legyen a világnak.

## A teljesség igénye nélkül

A fesztivál tizenkettő kiadása „hához hozza” a romániai közönségnek a dán Odin Teatret társulatának két előadását is, amelyeket az olasz Eugenio Barba rendezett, valamint a svájci Schauspielhaus Zürich társulat és az olasz Teatro Garibaldi di Palermo produkcióit is. A „Kérdések”, válaszkeresések fontosságát hangsúlyozó rendezvénysorozat díszvendége a bécsi Burgtheater színésznője Miriam Goldschmidt lesz.

Németországból a Deutsches Theater Berlin elhozza Nagyszebenbe Gogol egyik legnépszerűbb novellájára, az *Egy óriás naplójára* alapozott Popricsin történetét. Romániában ősbemutatónak számít az Egyesült Államokból érkező Transversal Theater Company *Arthur király és a kerekasztal lovagjai* történetét feldolgozó *Zöld lovag* című történelmi játék. A Kolozsvári Állami Magyar Színház az Ingmar Bergman filmjének feldolgozásával, az Andrei Șerban rendezte *Suttogások és sikolyok* című előadással lép fel.

Ízelítőt kaphatunk a japán színjátszás remekeiből is, valamint a Kínában több mint kétezer éve ismert és üzött marionett-technikával készült előadásból is. ◀

## Női író a Bretter Körön

Sipos M. Zoltán

▶ Adélka egy érzelmileg és intellektuálisan fejlődésképtelen könyvtároskisasszony, és ráadásul szingli, aki mindent elkövet, hogy művelődjön, és olyan összefüggéseket értsen meg, amelyek birtokában megtalálhatja életét párját. Ráadásul kedvenc olvasmányja Martin Heidegger *Lét és idő* című munkája. Egy ilyen hősnő csakis bonyodalmakba keveredhet. Lovász Krisztina *Adélka szerint* című rövidpróza-kötetnek hősnője mindennapi, már-már az abszurd határát súroló történetekbe bonyolódik, így tárva az olvasó elé egy belső női világot, az egyedül élő nőét. A kolozsvári Bretter Kör hétfői vendége, Lovász Krisztina hosszú hallgatás után ismét a kincses város irodalmat kedvelő közönségének olvasott fel, és osztotta meg irodalomról, írásról alkotott véleményét a kritikus publikummal. Kiderült, hogy az író, költő csak szabadidejében hódol az irodalomnak, és egyik irodalmi klikkhez sem csatlakozott eddig, ami saját bevallása szerint csak javára vált az írás terén. A felolvasást követő szabad beszélgetésen kiderült, Lovász Krisztina, egyaránt otthonosan mozog a lírában és prózában. Bréda Ferenc esztéta szerint Lovász azon kevés női írók közé tartozik, akik képesek meghaladni önmagukat, és kívülről szemlélőként tudnak megírni olyan kényes témákat, amelyeket ő is feszeget az Adélka szerint című kötetében. Az író Kolozsváron született 1970-ben, jelenleg Budapesten él. Első verseit a bukaresti Ifjúmunkás és a kolozsvári *Korunkban* közölte a nyolcvanas évek közepén. ◀

## Kelet és nyugat képekben találkozott

Baló Levente

▶ Körösi Csoma Sándor útján indult el Sütő Zsolt 2007-ben, és jutott el Tibetbe. Az ott készült fotókat láthattuk a kolozsvári Korunk Galériában bemutatott fotóinstalláción hétfőn este. A *Tibetvörös* címet viselő projekt nem hagyományos értelemben vett fotókiállítást takar, hiszen arra nem lett volna elég a kiállítótér, hanem zenéi aláfestéssel egy 51 perces videóvetítést az utazás során készült fotókból. Dorel Găină kiállításmegnyitó beszédében elmondta, úgy látja Sütő Zsoltot, mint aki alapvetően nem fotós és nem művész, hanem egy érző lény, aki figyelmes a legapróbb mozzanatokra, kezdve attól, hogyan nő egy fűszál, egészen addig, hogyan mozognak a felhők, és csak ezután fotós. Găină úgy értékelte, hogy ez az installáció igen nagy ajándék Kolozsvár számára, az utóbbi évek

egyik legkiemelkedőbb művészeti eseménye, hiszen Sütő fotóiban elemi erővel és természetes könnyedséggel mutatja meg a létünk alapjait. Fotóinak világa az alapelemekből épül fel: föld, ég, víz, és mindez úgy, hogy a felfedezés élményével ajándékoz meg.

Bóné Ferenc esztéta Sütő Zsolt fotóinstallációját Nam June Paik egyik videóinstallációjához hasonlította, amelyben a meditáló Buddha a tévéképernyőn megjelenő önmagával néz szembe. Azaz, mindkét alkotásban a keleti és a nyugati kultúra találkozik. Sütő fotóin egyrészt a keleti táj látható, a buddhista szerzetesek élete, mindennapi tevékenysége, a keleti vallás különböző rituális kellékei. Ugyanakkor a keleti kultúrának a szellemisége egy igen nyugati médium, az installáció, a technika vívmányait használva jelenik meg, állapította meg Bóné. ◀

## Obi ugorok tárgyi emlékei

Antal Erika

▶ Rendkívüli kiállítás látható Marosvásárhelyen a Toldalagi-palotában: a magyarok távoli nyelvrokonai, az Ob mentén élő hanti-mansyi népcsoport életmódját, szokásait, hiedelmeit mutatja be az a tárlat, amely a zalaegerszegi Göcsej Múzeum közvetítésével érkezett a szibériai autonóm Hanti-Manszijszki tartomány Természet és Ember Múzeumból a Maros Megyei Múzeum néprajz részlegére.

A *Tűz őrzője* címet viselő tárlat egy színes szönyegekkel bélelt sátorral indít, majd sorra mutatja be azokat a tárgyi emlékeket, amelyek a szibériai népcsoport életvitelének hétköznapjaihoz, szokásaihoz, hiedelmvilágához tartoznak. A tárlókban a bogószedő kosártól, a különböző alapanyagokból készült amulettekig, a védőszellem kabátkáijáig, medvebocsféjek, szellemsapkák, halszobrocskák, valamint szintén a nomád



A kiállítás a gyermekek körében nagyon népszerű

A szerző felvétele

életmódot tükröző gyermekjátékok is láthatók. A falakon színes fotók örökítik meg, és mutatják be, hogyan élnek napjainkban távoli rokonaink: színes ruhákba, kendőbe öltözött asszonyok, kalapos férfiak a tűz körül, gyűjtőgőz, halászó-vadászó éle-

tet élő, vagy falvakba kényszerített, gyökerét vesztett fáradt arcú emberek.

A tárgyak valamilyen szerepségek, vagy véletlenül maradtak fenn, a szovjet hatalom ugyanis nekik sem kegyelmezett, mindent megtett azért,

hogy e népcsoport szokásait, nomád életmódját megsemmisítse, hitüket kiirtsa, szent helyeiket felégesse. Ennek ellenére az a 22 ezer hanti és 8 ezer mansyi, akik még léteznek, továbbra is nomád életmódot folytatnak. A néprajzkutatók szerint ezt már nem tehetik sokáig, hiszen a civilizáció, a globalizálódás ennek nem kedvez.

A magyarok elődei körülbelül háromezer évvel ezelőtt váltak el Szibériában a mai mansyi nép elődeitől, kétezer év vándorlás, és számos néppel, népcsoporttal való keveredés után telepedtek le a Kárpád-medencében – hangzott el a kiállítás megnyitóján. Kosztján László a zalaegerszegi testvérmúzeum munkatársa azt is elmondta, mai napig sem sikerült tisztázni, hogy a magyar nép eredete finnugor, vagy hun-török-szkíta kötődésű, de népszokásaiban, kulturális hagyományában valamennyi nép hagyatéka megtalálható. ◀



**CSÜTÖRTÖK**  
2010. május 20.

**A nap filmjei**

**DUNA TV, 20.50**

**Szerelem tűzön-vízen át**

Rudolph von Plessen gróf teljes visszavonultságban él kastélyában. Fiához nevelőnőt fogad, Éva Hermsdorffot Wittenbergből, aki fiatal, szép és okos teremtes. Éva egyből életet lehel a végtelen magányban élő Rudolph zárkózott világába. A gróf életét titok lengi körül, gyermeke édesanyja "halott" számára, de igazából senki nem tud róla semmit.



**TV2, 22.25**

**Pelenkás bajkeverő**

Vincent Porel az a fajta üzletember, aki nem riad vissza, hogy tisztességtelen eszközökkel bírja rá tisztességtelen üzleteit a megállapodások betartására. Kevesen szeretik, ám mindez nem számít, hiszen fia születik! A boldogságot azonban sok felhő is beárnyékolja. A kis Junior (maga a pelenkás bajkeverő) nem más, mint az a Simon, akit fia születésének pillanatában véletlenül halálra gázolt.



**m1, 22.30**

**Joanne Kilbourn rejtélyei: Véres ítélet**

A dokumentumfilmeket készítő Joanne Kilbourn egy rejtélyes gyilkossági ügy közepeén találja magát, miután egyik filmjének főszereplőjét, a bírónőt, aki nemrég olyan ítéleteket hozott, melyben a vádlottak börtönbüntetés helyett szociális munkára lettek ítélve, egy betörés során meggyilkolják. A rendőrség egy ismert bűnözőt gyanúsít, de ahogy egyre többet tud meg a bírónő múltjáról.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

**7.00** 180 perc **9.00** Hírek **10.00** Napközben **12.05** A Hely **12.30** Vendég a háznál **13.01** Déli harangszó **13.30** Magánhangzó **14.04** Rádiószínház **14.30** Tanúim lesztek **15.05** Arcvonalok **15.35** Tér-idő **16.00** Közelről **17.15** Zöldövezet **18.30** Krónika **19.03** Közéleti útközöz **19.15** Magánhangzó **19.30** Határok nélkül **20.00** Hírek **20.50** Jó éjszakát **21.00** Hírek **21.04** Rádiószínház **21.30** A nap történetei **23.00** Krónika

**BUKARESTI RÁDIÓ**

BUKARESTI RÁDIÓ magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában **15.00** Híradó, kommentár **15.20** Magyar zenei lexikon **15.30** EU információs magazin

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

**11.00** Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság **12.00** Híradó, Hívtív, Komolyzenei vetélkedő, Orvosi tanácsadó **13.00** Híradás, Zenés üzenetek **14.00** Délutáni váltás **16.00** Híradás, Sport, Rádióújság **17.20** Benézünk hozzátok **17.55** A nap hírei röviden

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

**2.00** Éjszakai váltás **8.00** Hangoló **9.50** Hírek, műsorismertetés **15.00** Slágeróra **16.00** Hírek **16.15** Rejtett világok **17.00** Nap-óra **17.30** Rockmalom **17.55** Hírek, műsorism.

**DUNA TV**

**7.00** Hattól Nyolcig  
**9.00** Térkép - Reggel  
**9.40** Arcélek  
**10.00** Lélek Boulevard  
**10.30** Újrakezdés (olasz sor.) (ism.)  
**11.30** Család-barát  
**12.30** Kívánságkösér  
**15.00** Híradó  
**15.10** Kikötő - Friss  
**15.25** A világörökség kincsei  
**15.40** Szórvány  
**16.10** Babel tornya (sp. ism. sor.)  
**17.05** Miért éppen Magyarország?  
**17.35** Második esély (am. mex.-kol. sor.)  
**18.30** Térkép  
**19.00** Híradó  
**19.35** Mese  
**19.50** Dunáról fúj a szél  
**20.00** Philip Marlowe esetei (angol-kan.-am. sor.)  
**20.50** Szerelem tűzön-vízen át (német filmdráma, 1. rész, 2005)  
**22.40** Híradó, Sport  
**22.40** Közbeszéd  
**23.00** Megállítjuk 1 millióért  
**23.05** Váltó  
**23.15** Kikötő programajánló  
**23.30** Eurovíziós Dalverseny 2010, Oslo  
**0.05** Drót (am. sor.)  
**1.00** EtnoKlub

**TVR 1**

**7.00** Hírek, Sport, időjárásjelentés  
**7.30** Az első órában  
**8.00** Ébresztő - szórakoztató műsor  
**9.00** Hírek  
**9.15** Ébresztő - szórakoztató műsor, második rész  
**10.10** Szerelmes Don Juan (argentini filmsor.)  
**11.15** Déli órában  
**12.15** A Hangzhou-i nyugati tó  
**12.50** A palota ékköve (dél-koreai filmsorozat, ism.)  
**14.00** Hírek, sport, időjárásjelentés  
**14.45** Egyszerűen izletes  
**15.00** Teleshopping  
**15.30** Akzente - német nyelvű műsor  
**17.00** Közérdek  
**18.00** Jocker és Loto 5/40 sorsolás  
**18.30** A palota ékköve (dél-koreai filmsor.)  
**19.40** Sport  
**20.00** Hírek, időjárásjelentés  
**21.10** Közarána  
**22.25** A mágikus szem  
**23.00** Dr. House (amerikai sorozat)  
**0.00** Hírek, Sport, időjárásjelentés  
**0.15** Hopkins Kórház (dokumentum)

**VIASAT 3**

**8.30** Ki ez a lány? (sorozat) **9.25** Gyilkos sorok **10.25** Smallville **11.15** Szívek szállodája **12.10** Feleségcsere **13.00** A pokol konyhája **14.00** A médium **16.00** A helyszínelők **17.00** Ki ez a lány? **18.00** Segítség, szülő vagyok! **19.00** Feleségcsere **20.00** Jóbarátok (sorozat) **20.25** Egy kapcsolat szabályai **21.25** A helyszínelők **23.35** CSI: New York-i helyszínelők (sorozat)

**m1**

**6.50** Ma Reggel  
**10.00** Údító - Szilágyi Tibor műsora  
**10.55** Nappali Közéleti szórakoztató magazin  
**13.01** Híradó délben  
**13.15** Időjárás-jelentés, Sporthírek  
**13.30** Kárpát Expressz  
**14.00** Szomszédok (magyar filmsor.)  
**14.35** Rondó  
**15.35** Ez történt Ma reggel (ism.)  
**17.25** Körzeti híradó  
**17.35** Hírek  
**17.45** Teadélután - Hétfőtől péntekig minden, ami szórakoztató!  
**18.40** Don Matteo (olasz krimisor.)  
**19.35** McLeod lányai (auszt. sor.)  
**20.20** Megállítjuk 1 millióért  
**20.30** Híradó este  
**20.50** Sporthírek  
**20.55** Időjárás-jelentés  
**21.00** Hogy volt!... - Extra  
**22.00** Az Este - Csütörtök  
**22.30** Joanne Kilbourn rejtélyei: Véres ítélet (kan. krimi, 2001)  
**0.00** Kassza  
**1.20** Prizma  
**1.35** Hírek  
**1.45** Memento  
**1.55** Nappali

**TVR 2**

**7.00** Mindig optimistán (ausztrál sor., ism.)  
**8.00** Figyelem...gyerekek (ism.)  
**8.30** Két daloló  
**9.00** Farm  
**10.00** Hírek, Sport, időjárásjelentés  
**10.15** Költségvetés (ism.)  
**10.45** Találkozás - szórakoztató műsor  
**12.00** Hírek, Sport, időjárásjelentés  
**12.45** Folklorikincsek  
**13.45** Teleshopping  
**14.30** A parlamenti pártok fóruma  
**15.00** Együtt Európába  
**16.00** Mindig optimistán (ausztrál sor.)  
**17.00** Ökológiai lecke  
**17.30** Kézilabda, A divízió  
**19.25** Dallam egy estére (kanadai filmdráma, 2007)  
**0.45** Az én költségvetésem (ism.)  
**1.20** Facér Jimmy (amerikai filmdráma, 2005)  
**2.55** Győztesek  
**3.00** A térképen túl (ism.)

**SPORT.RO**

**7.00** Sport.ro Hírek  
**10.00** Pontos sportidők (live) Lucian Lipovan műsora  
**14.10** Külön kiadás  
**15.00** Sport.ro Hírek  
**16.00** BoxBuster  
**17.00** Pontos sportidők (live) Lucian Lipovan műsora  
**18.00** Sport.ro Hírek (live)  
**19.05** Információ (live)  
**20.05** A fény harcossai **20.50** A Világkupa története  
**21.00** Sport Hírek  
**22.00** Wrestling WWE PPV Backlash **000** Sport Hírek

**m2**

**6.50** Ma Reggel  
**10.00** Spirski Ekran  
**10.25** Unser Bildschirm  
**10.55** A magyar írásbeliség története  
**11.20** Az étel orvosság  
**11.45** Pódium  
**12.20** Zenelánc  
**12.30** Zöld 7-es  
**12.30** Átjáró  
**13.01** Híróra  
**13.30** Kárpát Expressz  
**13.55** Záróra  
**14.45** Mesélő cégtáblák  
**15.10** Hétférfidő  
**16.10** Múzeumtúra  
**16.35** Egy lépés előre (sor.)  
**17.25** Bűvölet (sor.)  
**18.20** Magyar retro  
**19.15** 1100 év Európa közepén  
**19.40** A kis királylány  
**19.50** Thomas, a gőzmozdony  
**20.05** Afrika gyöngyszeme (port. sor.)  
**21.00** Híradó este  
**21.20** Sporthírek  
**21.25** Afrika gyöngyszeme (port. sor.)  
**22.20** Stingers (krimisor.)  
**23.00** Záróra  
**23.55** McLeod lányai (auszt. sor.)  
**0.40** Joanne Kilbourn rejtélyei: Véres ítélet (kan. krimi, 2001)

**PRO TV**

**6.00** Happy Hour (szórakoztató műsor, ism.)  
**7.00** ProTv hírek, sport  
**9.55** Könyvbemutató  
**10.00** Agatha Christie: A barna ruhás férfi (amerikai krimi, 1989, ism.)  
**12.00** Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat)  
**13.00** ProTv hírek, sport, időjárásjelentés  
**13.45** Rabszolgasors (amerikai vígjáték, 1987)  
**16.00** Fialat és nyugtalan (amerikai filmsor.)  
**17.00** ProTv hírek, sport, időjárásjelentés  
**17.45** Happy Hour - szórakoztató műsor  
**19.00** ProTv hírek, sport, időjárásjelentés  
**20.30** Pénzvonat (amerikai akció-vígjáték, 1995)  
  
**22.15** State és Románia (sor.)  
**23.30** ProTv hírek, sport, időjárásjelentés  
**0.00** CSI: New York-i helyszínelők (sor.)  
**1.00** Pénzvonat (amerikai akció-vígjáték, 1995) (ism.)

**ACASA**

**9.45** Maria Mercedes (sorozat) **11.15** Predesztináltak (sorozat) **12.30** Mindörökké együtt (sorozat) **14.00** Ana két arca (sorozat) **15.30** Elrabolt sorsok (sorozat) **16.30** Maria Mercedes (sor.) **17.30** Igaz történetek **18.30** Mindörökké együtt (sor.) **19.30** Kaméleonok (sorozat) **20.30** Predesztináltak (sorozat) **21.30** Ana két arca (sorozat) **22.30** Éjszakai történetek **23.30** India (sorozat)

**RTL KLUB**

**6.30** Top Shop  
**7.00** Reggeli Ébresztőshow  
**11.05** Top Shop  
**13.00** RTL Klub Híradó - Déli kiadás  
**13.10** Hívjón! Játsszon! Nyerjen!  
**14.30** Fél kettő - Magazin a legjobb történetekkel  
**15.40** Békés családi tűzfészek (amerikai vígj., 2001)  
**17.20** Rubi, az elbűvölő szörnyeteg (mexikói tévéfilm sor.)  
**18.20** Mónika - A kibeszélőshow (talk show)  
**19.30** RTL Klub Híradó - Esti kiadás  
**20.05** A Széf Ki viheti el a milliókat?  
**21.05** Fókusz - Közszolgálati magazin  
**21.40** Barátok közt (magyar tévéfilm sor.)  
Közben: RTL-hírek  
**22.20** Esti Showder Fábry Sándorral  
Utána: RTL-hírek  
**0.15** Házon kívül - Heti magazin  
**0.45** Európai idő - EU-magazin  
**1.05** Helyszíni szemle (német krimisor.)  
**2.00** Reflektor  
**2.20** Infómánia

**ANTENA 1**

**6.00** Híradó, Sport, időjárásjelentés  
**8.00** Jó reggelt Razvanal és Danival  
**10.00** Sajtószemle Mircea Badeaival  
**11.00** Egy rém rendes család (amerikai filmsor.)  
  
**12.00** Miami Vice (am. sor.) (ism.)  
**13.00** Híradó, Sport, időjárásjelentés  
**14.00** Ara-para (amerikai vígjáték, 2005)  
**16.00** Híradó, Sport, időjárásjelentés  
**17.00** Közvetlen hozzáférés Madalin Ionescuval  
**19.00** Híradó, Sport, időjárásjelentés  
**22.00** Mutassalak be a szüleimnek - szórakoztató műsor  
**22.00** Reality show  
**23.00** Híradó, Sport, időjárásjelentés  
**23.45** Dan Capatos szórakoztató műsora  
**1.00** Különleges ügyosztály (amerikai sor.)

**FILM+**

**8.10** Leszámolás Torontóban. Az arc (kanadai krimi) **10.00** Televíziós vásárlás **13.05** Öröm az ilyen szülő (amerikai vígj.) **15.00** A betolakodó (ang. kan. thrill.) **16.45** A Midsummer gyilkosságok (sorozat) **18.40** Becsületes tolvajok (amerikai film) **20.25** Kaméleon - A renegát (amerikai thrill.) **22.10** Hull-a-rabló (amerikai akcióf.) **23.35** Pterodactyl - Szárnyas gonosz (amerikai horror)

**TV2**

**7.00** Segíts magadon!  
**7.25** Tények Reggel - Hírmagazin  
**8.00** Mokka - A TV2 reggeli magazinműsora  
**10.00** Stahl konyhája  
**10.10** Babaperce  
**10.20** Televíz - Telefonos játék  
**11.40** Teleshop  
**12.15** Micsoda házasság! (am. filmdráma, 1972)  
**14.15** Kvízió - Telefonos játék  
**15.45** Lassie (amerikai-kanadai sor.)  
**16.15** Capri - Az álmok szigete (olasz sor.)  
**17.25** Bűbájós boszorkák (am. sor.)  
**18.25** Joshi Bharat  
**19.30** Tények Hírműsor  
**20.05** Áll az alku - A játék-show  
**21.15** Aktív - A TV2 magazinja  
**21.50** Jóban Rosszban (magyar sor.)  
**22.25** Pelenkás bajkeverő (francia-sp. vígj., 2003)  
**0.10** Painkiller Jane (kan.-am. sci-fi sor.)  
**1.05** Tények Este  
**1.35** EZO.TV  
**2.25** GSG 9 - Az elit kommandó (német akció sorozat)

**PRIMA TV**

**6.00** Shinzo (ism.)  
**6.30** Lilo és Stitch (ism.)  
**7.00** Senki sem tökéletes  
**7.30** Apák és kicsik (sor.)  
**8.20** Sport Florentinával  
**8.30** Teleshopping  
**9.00** Galileo - szórakoztató műsor  
**9.30** Gyere anyám láss csodát  
**10.30** CSI (filmsor.)  
**12.30** Teleshopping  
**13.00** Kandikamera  
**13.30** Teleshopping  
**14.00** Született feleségek (sor.)  
**15.15** Mestersége: vendéglátó (reality show)  
**16.15** Galileo - szórakoztató műsor  
**17.00** Lököttek (vígjáték sor.)  
**18.00** Hírek, sport, időjárásjelentés  
**19.00** Fókusz Sport  
**19.30** Reality show  
**20.30** Mondenii Show  
**22.00** Focus Monden (ism.)  
**22.15** Lököttek (vígjáték sor.)  
**23.15** McBride: Az orvos is ember (amerikai krimi, 2005)  
**1.00** Hírek, sport, időjárásjelentés  
**2.00** Mondenii Show (ism.)

**KANAL D**

**7.00** A szív dala (sorozat) **8.00** Importált vej (sorozat) **10.00** Menyet az anyának **12.30** Hírek **13.15** Legyél az enyém (reality show) **15.00** Áru-lás a családban (sorozat) **16.30** Tereferer Bahmuval (show) **18.45** A nap híre **19.00** Hírek **19.15** Menyet anyának **20.30** Szegény gazdag gyermekek **22.00** Két nap a völgyben (amerikai film dráma, 1996) **0.00** A Sci-Fi Mesterei (sci-fi sorozat)

**HÍR TV**

**7.00** Paletta (ism.)  
**7.30** Lapzárta (ism.)  
**8.00** Híradó  
**9.00** Rájátszás (ism.)  
**10.00** Keresztmetszet (ism.)  
Riportmagazin  
**11.00** BBC Click (ism.)  
A BBC informatikai magazinja  
**11.30** Negyedik (ism.)  
**12.05** Vonalban Interaktív politikai show-műsor  
**13.00** Déli híradó  
**13.30** Hungarorama, Közvetlen ajánlat  
**14.05** Lapzárta (ism.)  
**14.30** Paletta (ism.)  
**15.05** Befutó (ism.)  
**15.30** GyógyHír (ism.)  
Egészségügyi magazin  
**16.05** Vetítő (ism.)  
**17.05** Arcok a liftben (ism.)  
**17.30** Paletta (ism.)  
**18.00** Híradó  
**18.30** Soroló - A vidék magazinja  
**19.05** Vonalban Interaktív politikai show-műsor  
**20.00** Híradó  
**21.05** Rájátszás  
**22.00** Híradó  
**22.35** Lapzárta  
**23.05** Sziluett (ism.)  
**0.05** BBC Híradó (ism.)  
**0.30** A vidék magazinja

**DISCOVERY**

**7.00** Amerikai hotrodok  
**8.00** Végzetes másodpercek  
**9.00** Hogyan készült  
**10.00** Piszkos munkák  
**11.00** Amcsi motorok - OCC Trike motor  
**12.00** A Kolónia  
**13.00** Hogyan csinálják  
**14.00** A túlélés törvényei  
**15.00** Ötödik sebesség  
**16.00** Hogyan készült  
**17.00** Állítólóg... - A Hindenburg léghajó rejtélye  
**18.00** Amcsi motorok - Michigan/A nevem  
  
**19.00** Mocsári favágók - Vissza a mocsárba  
**20.00** Túlélés törvényei - Everglades  
**21.00** Hogyan készült - Ferrari  
**22.00** Hogyan csinálják  
**22.30** A borzalom pillanatai  
**23.30** Éljük túl a katasztrófát  
**0.30** Fekete arany  
**1.30** A Kolónia - Exodus  
**2.30** Hogyan csinálják? - Villamosság/úszódaru  
**3.00** A túlélés törvényei - Kilauea-hegy

**HALLMARK**

**10.00** Kisvárosi gyilkosságok (angol sorozat) **12.00** Amy-nek ítélve (amerikai sorozat) **13.00** Űrangyal (amerikai sorozat) **14.00** Nash Bridges - Trükkös hekus (sorozat) **15.00** Kisvárosi gyilkosságok **17.00** Látomás (kanadai thriller, 2006) **19.00** Nyughatatlan Jordan (am. krimisor.) **20.00** Trükkös hekus (sor.) **21.00** Űrangyal (amerikai sorozat) **22.00** A hazugság gyűrűje (kan. thriller)

**Május 19., szerda**

Az év 21. hete és 139. napja, hátravan 226 nap

Ma a **Ivó** nevű olvasóinkat köszöntjük. Az Ivó férfinév germán eredetű, a jelentése tisztafa. A szláv nyelvekben az Ivo az Iván beceneve. Holnap **Bernát** napja lesz.

– Na mi van, megölte?  
– Dehogya, ott is sorban állnak.

**Recept**

**Epres túrógombóc**  
**Hozzávalók:** 25 dkg túró, 16 dkg liszt, 6 dkg vaj, 1 tojás, 1 tojássárgája, 1 citrom héja, 1 csipet só, 3 cl rum, 10-12 szem nagy eper, a beleforgatáshoz: vaj, zsemlemorzsza, vaníliás cukor.

**Elkészítése:** A túróát áttörjük, majd az olvasztott vajjal, a tojással és a tojássárgájával összekeverjük, ezután hozzáadjuk a citromhéjat, a rumot, a csipetnyi sót és a lisztet. A tésztát egy órán át hűtőben pihentetjük. A zsemlemorzsát vajban megpirítjuk, vaníliás cukrot keverünk hozzá. Az epert megmossuk, megtisztítjuk. A tésztából tenyérnyi pogácsákat formálunk, 1 szem epert ráteszünk, és gombócokat készítünk. Gyöngyöző, forrásban lévő, sós vízben kb. 15 perc alatt kifőzzük. A pirított zsemlemorzsába forgatjuk, és porcukorral meghintve tálaljuk.

**Évfordulók**

- 1578-ban történt a nagy budai löporrobbanás
- 1855-ban született Bihari Sándor festőművész
- 1893-ban született Bajor Gizella, magyar színésznő
- 1954-ben született Phil Rudd ausztrál zenész, az AC/DC együttes dobosa
- 1913-ban hunyt el Korányi Frigyes, a magyarországi orvostudomány egyik korai meghatározó alakja

**Vicc**

Két román sorban áll kenyéért. Tíz óra sorakozás után az egyik már nagyon unja, és megszólal:  
– Te, én elmegyek, és megölöm Ceauscut.  
Két óra múlva visszajön igen szomorú képpel.

**Gondolatjel**

Visky István rovata

*Nincs ellenszembesebb dolog, mint a fiatalok higgadsága és az idős kor mohósága. Minden kornak megvan a maga hőmérséklete. Ez a hőmérséklet ad ritmust, dallamot az életkornak. Ha ez a dallam rossz időben, rossz helyen jelenik meg az ember életében, akkor nem csak terméketlen vagy akár romboló, de neveléses is lesz. A fiatalnak*

*jól áll a heveség és a dolgok felé való erős odafordulása, hiszen az tartja lendületben, és ez termékenyíti meg fizikai és szellemi erejét, ez teszi hasznossá. Az idősebb ember már elvégezte a rábizott feladatokat, ezért inkább higgadtan szemléli azt, ami körülötte van, és megpróbálja levonni a dolgok tanulságát. Semmi nem szép, ami nincs a maga helyén.*

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**

Valószínű, hogy választás elé kerül, hogy milyen irányba terelje további életét. Döntését bölcs megfontolással tegye!

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**

Temperamentumos viselkedése és eltökéltsége miatt döntés elé állítják. Legyen kicsit visszafogottabb, és hallgassa meg a másik fél véleményét is.

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**

Rengeteg érzés kerül a felszínre a mai napon. Egy meglehetősen vibráló kapcsolat van kialakulóban, és csak Önön múlik, hogy mi lesz a folytatás.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**

Nagy lendülettel kezd a munkájához, az optimizmus és a derű egész nap elkíséri. Sugárzó mosolya sok embert elvarázsol.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**

Ma a ház körüli munka különösen veszélyes lehet Önre nézve. Vigyázzon a maró folyadékokra, a növényvédő szerekre.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**

Kissé unatkozik. Olyan ügyekre kerít ma sort, melyeket régóta halogat: kellemetlen találkozások, telefonok, kérelmek. Megkönnyebbül utánuk.

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**

Egy ismerőse, aki szeretne Öntől valamit, úgy viselkedik, mintha ő tenne szívességet. Ne dugja a fejét a homokba, ne tegyen úgy, mintha minden rendben lenne.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**

Nem túlzottan lelkesedik egy, az előbbre jutásával is kapcsolatos rendezvényért. Ha legyőzi ellenérzését, rokonlelkekre találhat a résztvevők között.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**

Új szereplő bukkán fel az életben. Jót beszélgetnek. Az illető annyira izgatott és szexis, hogy Ön egyből komolyabb viszony kialakítását fontolgatja.

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**

A pénzügyek rendezése terén igen aktív, ami hasznos következményekkel jár. Nagy tervei megvalósítását illetően jól halad.

**VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**

Új lehetőségeket, új területeket talál, amiket érdemes megvalósítani. Ne hozzon hirtelen döntést, gondolja át alaposan, hogy mi a legjobb Önnek.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**

Boldoggá tehet valakit azzal, hogy barátságosan beszél vele. Lelke és elméje a szokottnál sokkal szabadabb és nyitottabb, s ebből most haszna is származik.

**Ma**



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Erősen felhős lesz az ég, de délután délkeleten már néhány óras napsütésre is számíthatunk. Sokfelé valószínű eső, zápor. A nyugati, északnyugati szél helyenként megerősödik.

**A következő napok időjárása**

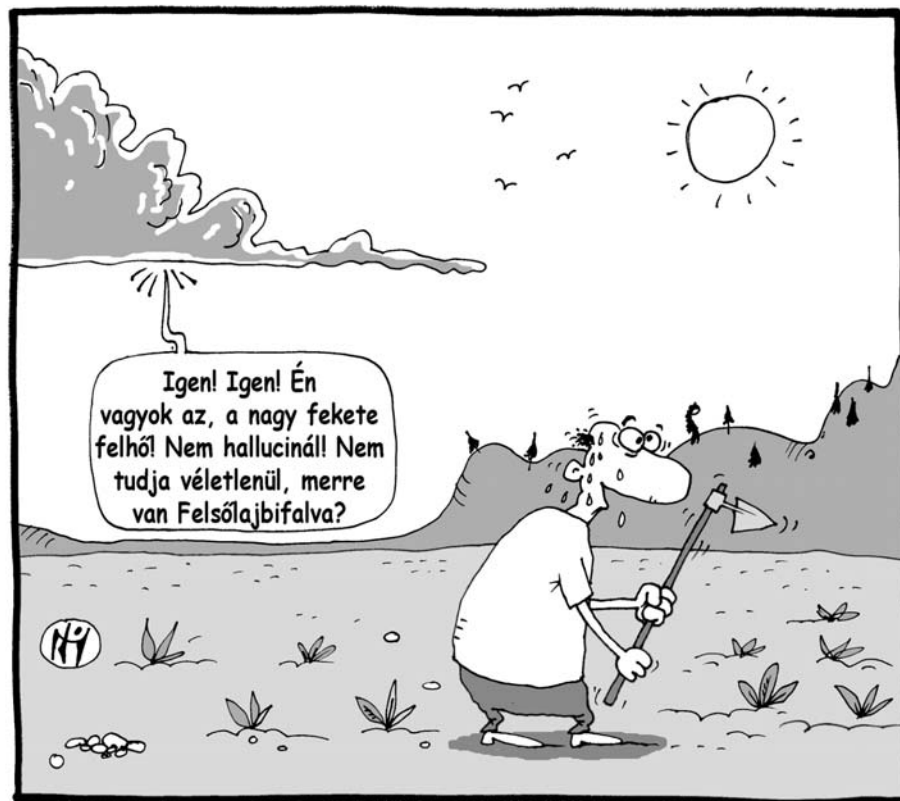
**Csütörtök**  
16°C  
18°C  
Bukarest

**Péntek**  
20°C  
21°C  
Bukarest

Gyakran erősen felhős vagy borult lesz az ég, továbbra is sokfelé várható eső, zápor.  
Erősen felhős lesz az ég, de eleinte még néhány óras napsütés is lehet, többfelé lesz eső, zápor.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet	
Arad	borongós, esős idő	14°C	8°C
Brassó	borongós, esős idő	11°C	6°C
Bukarest	esőre, záporokra számíthatunk	18°C	7°C
Csiksereda	borongós, esős idő	10°C	8°C
Kolozsvár	borongós, esős idő	11°C	8°C
Marosvásárhely	borongós, esős idő	10°C	8°C
Nagyvárad	borongós, esős idő	14°C	8°C
Szatmárnémeti	borongós, esős idő	13°C	8°C
Temesvár	borongós, esős idő	14°C	8°C

**Napszúrás**



Horváth István

***	INGÁZIK, IDE-ODAJAR	OROVASZEREZ MEG	VERS-CSENGŐ	FONTOS VITAMIN	***	JÓ ERŐBEN LEVŐ	TELEPÜ-LÉS RÉSZE	MEGTA-PASZ-TALÁS	...ÉS MAGÓG
IDŐ-EGYSÉG					GALLY				
BECÉZETT ELEMÉR				NEM ENGEDŐ	HATALOM JELZŐJE LEHET				
EGY ÖSTÖL SZARMAZÓ IVADÉKOK				GÖRÖG FŐISTEN					
KÖDMÓN RESZE!			ODABB TÁSZIT						FÜST-SAPKA
PISZKOS KOCSMA			SZOMORU-VÁ TESZ			GRAVIROZ	ABRONCS		
BECÉZETT ILONA					LEMONDÁS A LICITRÓL				
KÖZÉPEN AZÓ!		FILM-CSILLAG			SZLOVÁK			MEGA-ARZÉN ATOMOK!	
BECÉZETT IBOLYA		JÓ SZÉLES		CINNEL BEVONÓ					
SZOROS KAPCSOLAT				ÉN, TE, ...					

**új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**  
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:**  
Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:**  
Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:**  
Ágoston Hugó

**Főmunkatársak:**  
Bíró Béla, Lokodi Imre, Székedi Ferenc, Szűcs László

**Szerkesztők:**  
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális), Bogdán Tibor (Háttér), Darvas Beáta (Kultúra), Nagy Vajda Zsuzsa, Szakács Zsuzsanna (Gazdaság), Turós-Jakab László, Vásárhelyi-Nyemec Réka (Sport), Farkas István (Média), Orosz Anna (Életmód), Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószerkesztő:**  
Osváth Annamária

**Tudósítók:**  
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Horváth István – 0788-822442 (Csiksereda), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Csibi Márta – 0749-462069 (Gyergyószentmiklós), Kánya Gyöngyvér – +36 20 532 8751 (Budapest), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Fleischer Hilda – 0788-715712 (Bukarest), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Képszerkesztő:**  
Tofán Levente

**Grafikus:**  
Horváth István

**Tördelőszerkesztő:**  
Lőrincz Imola, Mihăiteanu Albert



Kiadja a Scripta Kiadó Rt.

**Gazdasági igazgató:**  
Chirode Linda

**Terjesztési menedzser:**  
Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:**  
Baricz István – 0788-488739, Erdős Lajos – 0741-424094 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

**Jogtanácsos:**  
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), a Rodipet-kirendeltségeknél, pénzügyalánnyal (mandat postal) közvetlenül a szerkesztőségnek és előfizetés-szervezőinknek. Forgalmazza a Rodipet és magánterjesztők.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

A Romániai Pédányszám-auditáló Hivatal (BRAT) tagja

MÉDIAPARTNEREK

r · a · d · i · o  
**Radio 88 FM**

**Sláger Rádió**  
fm 105.9  
A tegnap legnagyobb slágerei, a ma legfrissebb hírei

**agnus**  
RADIO 88.3 FM  
www.agnusradio.ro  
Kolozsváron mostmár mindenütt HALLHATÓ!  
FM 88.3 98 102 106 108 MHz

**rtm**  
MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ  
98.9 FM

**Paprika rádió**  
fülön csíp  
95,1 fm

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**  
ahol talál a szó



# Második lett az Urziceni

Labdarúgás

ÚMSZ

„Ez a döntetlen számunkra felér egy vereséggel” – jelentette ki Gheorghe Chivorchian, a Temesvári FC ügyvezető igazgatója a Târgu Jiuban jegyzett gól nélküli döntetlennel zárult mérkőzés után. A Béga-partiaknak ugyanis győzniük kellett volna az élvonalbeli labdarúgó-bajnokság 33. fordulójának hétfő esti összecsapásán ahhoz, hogy még esélyük maradjon a második, még Bajnokok Ligájában szereplést jelentő hely megszerzésére. A botlás azonban már most eldöntötte a harcot, mivel az Urziceni előtte 4-0-val átgázolt a vendég Piatra Neamți Ceahlăul gárdáján, s ezzel behozhatatlan előnyre tett szert. A temesváriaknak most még a harmadik helye sem biztosított, hiszen a Vaslui és a Steaua is egyaránt 59 pontnál tart. „Normális körülmények között győznünk kellett volna, hogy megőrizzük esélyünket a harmadik hely megszerzésére. Eljutottunk ugyan a kapujuk elé, de ott nem volt emberünk, aki a labdát beküldje a hálóba” – magyarázta Chivorchian.

## Rangadó Aradon

Aradon rendezik ma 19 órától a másodosztályú labdarúgó-bajnokság második csoportjának rangadóját, az UTA-Kolozsvári Universitatea-mérkőzést. A találkozót még a 27. fordulóból használták el, s a feljutást jelentő helyekért zajlik a csata. Szintén ma pótolják be a Temeskovács-Otopeni-viadalt, ez 18 óra-  
kor kezdődik.



A temesváriak eldekezték Tg. Jiuban, de győzni nem tudtak a kieső helyen álló házigazdák ellen. Fotó: Mediafax

Egy fordulóval a pontvadászat vége előtt a bajnokság élén már eldőlt, hogy a Kolozsvári CFR (66 pont) megnyeri a bajnokságot, és a Bajnokok Ligája főtábláján indulhat a következő szezonban, míg a címvédő Urziceni (63 pont) a második helyen vé-

gez, és selejtezőt játszhat a leg-rangosabb európai klubtornán. A Temesvár, a Vaslui és a Steaua egyaránt 59 pontot gyűjtött, míg a Dinamo 53 ponttal tanyázik a hatodik, még Európa ligás indulást jelentő pozícióban. A Galaci Oțelul 50 ponttal a hetedik, a Rapid pedig 49 ponttal a nyolcadik. Utóbbi már csak akkor szerepelhet a nemzetközi sorozatban, ha hétvégén legyőzi a Besztercét, a Dinamo kikap a Vasluitól, a Nemzetközi Sportdöntőbírószág pedig a vasutasok javára ítélt a Temesvári FC elleni perben, és visszakapják a labdarúgóliga ál-

tal elvett három pontjukat. A Brassót (43 pont), a Medgyest (41), a Besztercét (41), a Curtea de Argeș-i Internationalt (36) és Ploiești-i Astrát (35) már semmilyen veszély nem fenyegeti, a Craiovai Universitatea (33) azonban még mindig nem biztosította be helyét az élvonalban, csupán két pont választja el a kieső helyen álló Tg. Jiu-i Panduriitól (31) és a Iași-i Politól (31). A Pt. Neamți Ceahlăul (28) és a Gyulafehérvár (26) már egészen biztosan a második ligában fog szerepelni a következő idényben. ◀

## Nagyvárad már megvédte címét

Vízilabda

V. Ny. R.

A Román Vízilabda-szövetség ismét változtatott az élvonalbeli bajnokság rájátszásán, amelynek eredményeként a Nagyvárad Frigoconti VSK címvéde már matematikailag is bebiztosított. Mint ismert, az alapszakasz végén a rájátszás eredetileg tervezett négy körmérkőzéses tornáját hatra bővítették, most viszont visszaállították a korábbi programot, így a hétvégi, váradai torna lesz az utolsó a szezonban. A magyarázat szerint a Bihar megyeiek az elmúlt három találkozón már túl nagy előnyre tettek szert a Dinamo előtt, s mivel a negyedik tornán amúgy is bebiztosították volna első helyüket, nincs értelme a többi mérkőzést lejátszani. Az ötödik és a hatodik torna helyett inkább a válogatott felkészülésére összpontosítanak majd. A Nagyvárad VSK jelenleg ugyanis 70 pontnál tart, mögötte a Dinamo 60 pontot, a Steaua 45 pontot, a Rapid pedig 33 pontot gyűjtött. A váradaiak így történelmük hatodik, sorozatban pedig a negyedik bajnoki címüket szereztek meg, s a klub vezetősége minden szurkolót az olimpiai medencéhez hív, hogy közösen ünnepeljék az újabb sikert. A péntektől vasárnapig tartó szezonzáró tornát az N24 közvetíti. ◀

## Erwin Koeman keretet hirdetett

Labdarúgás

ÚMSZ

▶ Az U20-as világbajnokságon tavaly bronzérmes magyar labdarúgó-válogatott több tagja is meghívást kapott Erwin Koeman szövetségi kapitánytól a május 29-i Németország, valamint a június ötödikei, hollandok elleni felkészülési mérkőzésre. A szövetségi kapitány felnőtt csapatában így Gulácsi Péter (Liverpool), Németh Krisztián (Athéni AEK) és Koman Vladimir (Bari) is helyet kap. Továbbra sem szerepel viszont a válogatottban

Gera Zoltán, a Fulhammal Európa Liga-döntőt játszott futballista, aki korábban engedély nélkül elhagyta az alakulat edzőtáborát, és lemondta szerepelését a nemzeti csapatban. Hajnal Tamás, Rudolf Gergely, Kádár Tamás és Szalai Ádám sérülés miatt maradt le Koeman listájáról, s noha Dárdai Pál kapott meghívót, a Berlini Hertha középpályása sem játszhat a németek ellen. A német *Bild* című lap tegnapi információja alapján a futballista izomszakadást szenvedett, így a németek elleni budapesti barátságoson még biztosan nem léphet pályára.

Koeman kerete: kapusok: Király (München 1860), Fülöp (Sunderland), Gulácsi; mezőnyjátékosok: Bodnár, Szélesi, Laczkó (mind Debrecen), Juhász (Anderlecht), Vanczák (Sion), Horváth, Nagy (Székesfehérvár), Bodor (Roda), Buzsáky (Queens Park Rangers), Dzsudszák (Eindhoveni PSV), Huszti (Szentpétervári Zenit), Dárdai, Vadócz (Osasuna), Koman, Lázok (MTK), Priskin (Ipswich), Torghelle (Augsburg), Német (AEK). Köteles, Tózsér (Genk) és Gyepes (Cardiff) tartalék játékosként szerepelnek a listán. ◀

## Olaszország kiesett az élvonalból

Jégkorong

Hírösszefoglaló

▶ Az olasz férfi jégkorong-válogatott nem tudta megverni a rendes játékidőben az Egyesült Államokat, Franciaország ellenben legyőzte az akkor már biztos kiesőnek számító Kazahsztánt, így az itáliaiak is elbúcsúztak a sportág élvonalától. A Németországban zajló világbajnokságon szerepelt megfiatalított tengerentúli együttes, mint ismert, nem jutott be a középdöntőbe, helyette az alsóházban küzdött a bennmaradásért. Ott azonban nem voltak komoly gondjai, s már az első két forduló után az élen állt.

Az olaszok elleni mérkőzésen is hamar megszerezte a vezetést, csak hogy ellenfele a második játékrészben egyenlített, majd az utolsó harmadban fordítani is tudott. Csak hogy Ryan Potulny hosszabbításra vitte a találkozót, majd a szétlövésben T. J. Oshie megszerezte a vezetést az amerikaiaknak. A galloknak eközben egyáltalán nem akadt problémájuk Kazahsztánnal, amelyet 5-3-ra vertek meg. Ezzel eldőlt: az Egyesült Államok és a franciák az élvonalban maradtak, míg Olaszország és Kazahsztán a magyarokkal egyetemben a divízió 1-es világbajnokságon szerepelnek majd. A magyar gárda az olaszok mellett a japán, a hol-

land, a dél-koreai és a spanyol csapattal fog találkozni. Az E előjelű középdöntős csoportban a fehéroroszkok 2-1-re verték a dánokat, a finnek pedig a szlovákokat iskolázták le 5-2-re. Az állás: 1. Oroszország 12 pont, 2. Finnország 9, 3. Dánia 6, 4. Fehéroroszkok 5, 5. Németország 4., 6. Szlovákia 3. Az F csoportban Csehország 3-1-re verte a letteket, Norvégia pedig az addig élen álló Svájcot múlta felül 3-2-re. Az állás: 1. Svédország 9 pont, 2. Svájc 9, 3. Kanada 6, 4. Csehország 6, 5. Norvégia 6, 6. Lettország 3. Az utolsó forduló mérkőzése tegnapi lapzártánk után fejeződtek be, s holnapról már a negyedöntőket rendezik. ◀

## Röviden

Vizsgálat indul Triesman bundavádjai miatt

Jerome Valcke, a Nemzetközi Labdarúgó-szövetség (FIFA) főtitkára arra kérte a szervezet etikai bizottságát, hogy vizsgálja ki az angol szövetség (FA) lemondott elnöke, David Triesman bundavádjait. Mint ismert, a *Mail on Sunday* című konzervatív vasárnapi brit lap nyilvánosságra hozta az FA első emberének egy magánbeszélgetését, amelyben Triesman kijelentette: úgy tudja, hogy Spanyolország kiszáll a 2018-as világbajnokság rendezési jogáért zajló versenyből, amennyiben az oroszok – akik az idei seregszemlére nem jutottak ki – segítenek neki lefizetni a június 11-én kezdődő dél-afrikai vb játékvezetőit. Triesman a hír kirobbanása után azonnal lemondott tisztségéről.

Crivoi továbbjutott az első körből

Victor Crivoi továbbjutott a Roland Garros első selejtezőköréből, miután tegnap 7-5, 6-3-ra legyőzte a francia Guillaume Rufint. Az év második Grand Slam tenisztornájának kvalifikációs szakaszában a román sportoló a litván Ricardas Berankis és a marokkói Reda El Amrani-meccs győztesével csap össze a következő szakaszban. Andrei Ungur szintén tegnap lépett pályára, ő azonban 6-7 (8-10), 6-1, 6-3-ra kikapott a kazah Andrej Kuskintól.

Konstancán lesz a Nemzetközi Atlétika Bajnokság

Konstancán rendezik az 55. Nemzetközi Atlétika Bajnokságot, amely egyben válogató is lesz a budapesti Európa-bajnokságra. A tengerparti viadal június negyedikén lesz, míg a kontinensviadala utazó keret június ötödikén végelegesítik.

Fisichella Bukarestbe jön

Bukarestbe jön Giancarlo Fisichella, s egy Ferrari 457-essel tart bemutatást szombaton 14.30 órától a Băneasa bevásárlóközpontban. A Forma-1-es pilóta mellett több hazai versenyző is volán mögé ül egy-egy driftelés- vagy motoros kaszkadőrprodukció erejéig.

Ribéry eltöltése nem változott

A Nemzetközi Sportdöntőbírószág (TAS) elutasította a Bayern München fellebbezését, így Franck Ribéry nem léphet pályára az Internazionale elleni, szombati Bajno-



kok Ligája-döntőben. A német csapat francia válogatott futballistája az Olympique Lyon elleni elődöntő első mérkőzésén kapott piros lapot, mert beletaposott Lisandro Lopez bokájába. Az Európai Labdarúgó-szövetség (UEFA) csak a viszálygót követően mondta ki a három mérkőzésre szóló eltöltést, amit a Bayern fellebbezését követően helyben is hagyott, a bajorok pedig ezt a döntést támadták meg a TAS-nál.